

**Vivai  
Progetto Natura**

Villafranca (VR) - Viale Postumia, 100  
S.s Verona - Mantova • Tel. e Fax 045/6303305  
Cell.336/307266 • info@vivaiprogettonatura.it  
www.vivaiprogettonatura.it

agenzia  
**faccioli G.**  
Perito Industriale

pratiche automobilistiche

Villafranca (VR) - Via A. Messedaglia, 279  
Tel. 045/6301864 - Fax 045/6301287

**vanni  
auto**

Volkswagen Audi Service SEAT SKODA Veicoli Commerciali

Via Sandro Pertini 1 - Mozzecane Vr  
Tel 045 7975022 - www.vanniauto.eu



**XX anno  
32 mila  
copie**

# Target notizie

**DICEMBRE 2014**

Mensile di informazione, attualità e tempo libero - Anno XX, n. 11 - 2 DICEMBRE 2014  
Redazione, amministrazione, pubblicità: via Trieste, 6/C - Villafranca di Verona -  
Telefono 045/6304926 - Editrice Target Progetto Immagine Sas  
Spedizione in abbonamento postale 70% - Poste Italiane Spa - DCB Verona - Copia gratuita - Sono state distribuite gratuitamente 31.990 copie

Target on line: www.targetnotizie.it e-mail: info@targetnotizie.it TargetNotizie

**VALEGGIO**  
Si punta  
al Sistema  
Valeggio  
A pag. 4

**MOZZECANE**  
Tutti uniti  
nella  
prevenzione  
A pag. 3

**NOGAROLE**  
Sinergie per  
i servizi di  
Polizia Locale  
A pag. 3

**POVEGLIANO**  
Dal Demanio  
arriva gratis  
l'ex base  
A pag. 5

**SOMMACAMPAGNA**  
Si investe  
sulle scuole  
paritarie  
A pag. 7

**VILLAFRANCA** **Eliminati i semafori in via Bixio  
con conseguenti nuove direzioni obbligatorie**



## Viabilità Sensi unici, è rivoluzione

La nuova configurazione di via Bixio, dove sono stati eliminati tutti e tre i semafori, ha provocato una vera rivoluzione nella viabilità con nuovi sensi unici o inversione della direzione obbligatoria in altri già esistenti. (Pag. 9)

**Concessionaria**  
**ZAFFANI** car   
Show-room - Assistenza - Ricambi  
**VILLAFRANCA** Viale Postumia  
Tel. 045 7900636 - Fax 045 6300290  
www.zaffanicarservice.it  
**ISOLA DELLA SCALA** **VIGASIO**  
Via Verona, 40 Via Roma, 72/d  
Tel. 045 6631018 - Fax 045 7301102 Tel. 045 7363290 - Fax 045 6685132

**ARREDOBAGNO**  
VETRARIA DI POVEGLIANO s.n.c.  
PRODUZIONE E INSTALLAZIONE  
porte interne - parapetti scala - box doccia in cristallo  
**TRASFORMAZIONE DA VASCA IN  
DOCCIA IN UN SOLO GIORNO**  
POVEGLIANO V.se - VIA DELLA LIBERTÀ, 4  
www.arredobagnoventuri.it - tel. 045 7970048

**CORDIOLI  
SERVICE**  
  
**Vendita auto - Officina - Ricambi  
Carrozzeria - Centro gomme**  
**VILLAFRANCA (VR) - Viale Postumia 18B/20**  
- Tel. 045 6300100 - Fax 045 6301574

**BANCA VERONESE**  
CREDITO COOPERATIVO DI CONCOMARISE  
VILLAFRANCA, via Bixio, 177 - Tel. 045/7902211  
Altre filiali: Alpo, Sommacampagna,  
Pradelle di Nogarole Rocca e Castel d'Azzano

**CASSEFORME** **PARAPETTI**  
**SEC**  
**PONTEGGI**  
**LINEA VITA** **PONTEGGIO**  
con montaggio e smontaggio  
Tel. 045/6301979 - www.secponteggi.com

MARCO BICEGO JUSTcavalli DonnaOro  
MORELLATO gioielli da vivere T. CLASSE Yukiko  
PHILIPWATCH  
**BROTTO**  
Augura alla clientela  
Buone Feste  
Gioielleria Argenteria  
**BROTTO**  
CORSO GARIBALDI, 16 VILLAFRANCA

**Onoranze Funebri**  
**Serpelloni**  
Servizio continuato 24 ore su 24  
PREVENTIVI A DOMICILIO  
Villafranca: via Luigi Prina n°56 tel. 045 7900410  
Mozzecane: via Montanari n°2 tel. 045 7930734  
www.serpelloni.net

**ORTOMBINA**  
VASTO ASSORTIMENTO LUCI  
E ALBERI DI NATALE  
• Via Adamello, con ampio parcheggio fronte Body Energie  
• Via N.Bixio, 199 - Villafranca di Verona  
A Dicembre Aperto alla Domenica



www.erreciimmobiliare.it  
info@erreciimmobiliare.it



**VILLAFRANCA**  
Negozio vani 2. Al piano terra in contesto di negozi-uffici ampio locale di mq. 200 con sottonegozio di mq. 90 e garage. Ideale per attività di ristorazione, bar, ecc. o per ufficio. RIF. 3037CA25394, Classe Energetica: non indicata, € 375.000.



**BAGNOLE - NOGAROLE**  
Appartamento vani 4. Recente ampio appartamento posto al piano primo, composto da zona pranzo-soggiorno, tre camere da letto, 2 bagni terrazzo di circa 20 mq, balcone, garage. RIF. 3037RA95807, Classe Energetica: D - EPI: 95,22 kwh/m2 anno, € 110.000.



**POVEGLIANO**  
Casa singola vani 10. Abitazione indipendente disposta su due livelli di mq. 140 cadauno e dotata di garage di mq. 90 con giardino di mq. 400. Si tratta di due unità immobiliari affiancate con possibilità di ampliamento. RIF. 3037RA2797, Classe Energetica: non indicata, € 197.000.



www.immsanmarco.it  
info@immsanmarco.it



**VILLAFRANCA**  
COD. RA 27446  
vendesi, centralissimo e moderno appartamento in stabile signorile, piano 1° ed ultimo, di: soggiorno con angolo cottura, camera matrimoniale, servizio, disbrigo. Piano interrato, autorimessa singola. Libero al rogito. Ottimo anche da investimento. Prezzo richiesto: € 130.000, A.P.E. "E" - EPI 31,70 kwh/m2 anno.



**VILLAFRANCA**  
COD. RA 8798  
vendesi in elegante palazzina, centralissimo appartamento al piano terra con giardino esclusivo, composto da: soggiorno con angolo cottura, camera matrimoniale, cameretta, servizio, disbrigo. Piano interrato, garage singolo. Finiture accurate. Disponibilità immediata. Prezzo richiesto: € 167.000 A.P.E. "C" - EPI 57,29 kwh/m2 anno.



**VILLAFRANCA**  
Cod. RV 2437  
vendesi in prossimità del centro storico, luminoso ed ampio appartamento posto al piano 2°, composto da grande zona giorno, di: cucina abitabile con balcone, soggiorno, servizio finestrato; piano superiore mansardato (zona notte) con due camere, servizio finestrato e ripostiglio. Piano interrato, garage singolo. Prezzo richiesto: € 150.000. A.P.E. "D" - EPI 47,93 kwh/m2 anno.



http://www.3000affari.com  
3000affari@libero.it



**VILLAFRANCA**  
comodo ai servizi a due passi dal castello, all'interno di un complesso abitativo di cinque unità, proponiamo appartamento al piano primo composto da ingresso, sala da pranzo, cucinotto, soggiorno, bagno, due camere matrimoniali e balcone. Ampia cantina e posto auto coperto. Prezzo richiesto: € 140.000 A.P.E. "G". Cod. EK- 45505368.



**VILLAFRANCA**  
nella nuova piazza "villafranchetta", comodo ai servizi, proponiamo bilocale al piano primo composto da soggiorno con angolo cottura, disimpegno, bagno, camera matrimoniale e terrazzo. Ottime rifiniture con aria condizionata e garage di proprietà. Prezzo richiesto: € 140.000. A.P.E. "C". Cod. EK-47391591.



**VALEGGIO**  
nella nuova zona residenziale proponiamo nuovo appartamento in costruzione al piano terra con giardino indipendente composto da soggiorno con angolo cottura, disimpegno, bagno, camera matrimoniale, ampia camera, scale interne che collegano l'interrato con la cantina secondo bagno e garage doppio. Ottime rifiniture con ingresso indipendente, giardino di proprietà e terrazzo coperto. Prezzo richiesto: € 185.000. A.P.E. "B". Cod. EK- 48237849



www.immobiliareduomovr.it  
info@immobiliareduomovr.it



**VILLAFRANCA**  
frazione Dosobuono, casa a schiera da ristrutturare composta da cucina abitabile, soggiorno, tre camere, servizio, ampia soffitta e garage doppio. Ottima posizione comoda ai servizi. € 85.000. Classe G ipe 276,4. Rif. 7



**VILLAFRANCA**  
recente appartamento al piano terra composto da soggiorno con angolo cottura, camera matrimoniale, servizio, ampio disimpegno con armadio a muro. Cantina e garage al piano interrato. Giardino privato di circa 70 mq. L'immobile viene venduto completo di arredo. € 129.000. Classe D ipe 115,99. Rif. 8



**VILLAFRANCA**  
centro storico, casa a schiera indipendente recentemente ristrutturata composta da soggiorno con angolo cottura al piano terra, camera matrimoniale, ripostiglio e servizio al piano primo. Attualmente locata, ottima soluzione come investimento. Possibilità di acquistare il garage. € 98.000. Classe F ipe 120,25. Rif. 46



www.studiodueimmobiliare.it  
info@studiodueimmobiliare.it

**VILLAFRANCA**  
Rif V425Q In piccola struttura ampio e luminoso appartamento composto da soggiorno con angolo cottura, ampio disimpegno, tre camere matrimoniali e due bagni completo di balconi e terrazzo abitabile. Al piano interrato taverna con lavanderia e garage doppio. € 230.000

**VILLAFRANCA**  
Rif V510V A pochi passi dal centro casa indipendente disposta su due livelli. La casa può essere divisa in due appartamenti indipendenti completa di garage doppio, dependance e cantina. € 450.000

**VILLAFRANCA**  
Rif V201B Ideale per investimento, in piccola struttura ampio bilocale completamente arredato composto da soggiorno con angolo cottura, ampio disimpegno, camera matrimoniale, bagno, balcone e garage. Euro 100.000



CANTINA DI  
**CUSTOZA**

sabato 6  
dicembre  
**BOLLICINE IN FESTA**



venite a degustare i nostri  
spumanti con panettone  
e nadalin artigianale



**CONFEZIONI REGALO**

Per tutto il mese di dicembre, la Cantina di Custoza propone un vasto assortimento di confezioni per piccoli e grandi regali di Natale con ottimo rapporto qualità-prezzo.



Orario punto vendita: 8.30-12.30 · 14.30-18.30 dal lunedì al sabato

Cantina di Custoza Località Staffalo 1 · 37060 Custoza (VR) · Tel 045 516200 · Fax 045 516255 · www.cantinadicustoza.it





## NOGAROLE ROCCA. Convenzione con altri quattro Comuni

### Forze unite per Polizia locale e P. Civile



Paolo Tovo

Il Comune di Nogarole Rocca, nell'ultima seduta di Consiglio, ha approvato la convenzione per la gestione associata dei servizi di Polizia Locale e amministrativa e di Protezione Civile con Castel d'Azzano, Buttapietra, Mozzecane e Vigasio. Prende così corpo l'alternativa all'Unione dei Comuni per queste importanti funzioni con una convenzione che partirà dal 1° gennaio 2015.

Nogarole Rocca metterà a disposizione dell'unico Comando, individuato in capo al capofila Castel d'Azzano dove verranno concentrate tutte le attività di

carattere burocratico con un recapito nei Comuni, il proprio personale costituito dai due agenti rientranti dall'Unione unitamente a strumentazioni e mezzi. Godrà dei servizi necessari al suo territorio, garantiti da un corpo formato da venti agenti, dotati di tutte le necessarie dotazioni strumentali ed organizzati al fine di sfruttare al massimo tutte le sinergie.

Ad ogni comune sarà garantita tutta una serie di servizi di base sul territorio quali le attività di controllo su strada, il controllo delle residenze, la vigilanza all'esterno delle scuole, la vigilanza nel

campo delle attività produttive ed ambientali ai quali si aggiunge un importante servizio di pronta reperibilità.

«La gestione comune è sempre stata una nostra ferma convinzione politica - dichiara il sindaco Paolo Tovo - e, magari, si potranno studiare altre forme di collaborazione possibili in futuro». L'assessore Marco Brisighella, aggiunge: «Uno dei vantaggi sarà la possibilità di vedere presenti sul territorio agenti in servizio con un pronto intervento che coprirà l'intero arco della giornata».

**MOZZECANE.** Il Comune ha coinvolto la comunità nell'iniziativa Ottobre in rosa



Debora Bovo

# Uniti nella prevenzione

## ERBE'

### O si cambia, o stop ai camion

Erbè chiede alla Provincia di farsi carico della sicurezza sulle strade Sp 50 "Del Riso" e 20 "Di Bonferraro" ritenute inadatte per i mezzi pesanti e per il loro flusso di traffico. Nel tratto Bonferraro-Sorgà-Erbè risultano essere di larghezza ridotta e per la maggior parte dei tratti sono addirittura prive della linea di mezzera. Presentano inoltre molte curve e alcune strette, tali da provocare, specie nel caso di incrocio fra mezzi pesanti, pregiudizio per la fluidità e la sicurezza stradale.

«Così non si può andare avanti e ho spedito al presidente della Provincia che si è appena insediato una lettera dove proponiamo l'istituzione di un senso unico di

marcia per i mezzi pesanti direzione nord - sud, vietando conseguentemente il transito nella direzione opposta da Bonferraro-Sorgà-Erbè - afferma il sindaco Nicola Martini che col collega di Sorgà Mario Sgrenzaroli ha più volte evidenziato i rischi derivanti dai mezzi pesanti - In caso di inerzia dell'Amministrazione provinciale, sarò costretto ad adottare idonei provvedimenti al fine di tutelare la pubblica incolumità e la sicurezza stradale, partendo con un'ordinanza di chiusura della strada, o altri provvedimenti del caso, anche perché oltre ad avere delle strade obsolete non vengono neppure manutentate».



N. Martini

Mozzecane ha promosso l'iniziativa "Ottobre in rosa per la prevenzione dei tumori" organizzata dall'assessorato alle Pari Opportunità e dalla Commissione Pari Opportunità del Comune di

All'evento hanno contribuito commercianti, associazioni, alunni e docenti delle scuole del territorio, uniti nel diffondere il messaggio dell'importanza della prevenzione che non solo salva

la vita impedendo l'insorgenza di una malattia o ritardandone l'evoluzione, ma evita soprattutto la sofferenza e l'utilizzo di farmaci spesso debilitanti.

Alla manifestazione hanno collaborato le volontarie dell'Andos (Associazione Nazionale Donne Operate al Seno), che nella serata inaugurale durante la conferenza dal titolo "Difendi il

tuo seno" hanno raccolto prenotazioni mammo grafiche e dato ogni tipo di informazione riguardante l'attività svolta dall'Associazione.

«Durante gli eventi di Ottobre in Rosa - sottolinea l'assessore alle Pari Opportunità e Cultura Debora Bovo - sono stati raccolti 700

euro che verranno consegnati all'Associazione Andos come segno di stima e gratitudine per la loro attività nel campo della prevenzione».



# DENTALCOOP®

PER LA TUA SALUTE DENTALE

Con **DENTALCOOP** la convenienza è per tutta la famiglia.

Grazie alla forza della cooperazione di un grande gruppo, **DENTALCOOP** è in grado di offrirti la grande qualità italiana con il massimo del risparmio.



**VILLAFRANCA (VR) tel 045 6302199** - Piazzale Madonna del Popolo, 3 - 37069 Villafranca di Verona  
**VERONA tel. 045 500108** Viale delle Nazioni, 2 - 37135 Verona

Si chiude un anno caratterizzato dalla riconferma del sindaco per il secondo mandato

# Tosoni: «Il nostro obiettivo principale è la creazione del Sistema Valeggio»

«Tutti potranno contribuire allo sviluppo turistico»

## NATALE

### Si pattina sul ghiaccio fino al 14 gennaio



Debutta a Valeggio una pista di pattinaggio realizzata in ghiaccio sintetico.

Per dare la massima visibilità all'evento, la pista resterà fino al 28 dicembre in piazza Garibaldi, presso le scuole elementari, rispettando gli orari scolastici, e successivamente, dal 29 dicembre al 18 gennaio, in piazza Carlo Alberto, di fronte al municipio.

«Questa opportunità per i nostri cittadini e in generale tutti gli appassionati - commenta l'assessore Leonardo Oliosi - sarà a costo zero per la comunità, a differenza delle piste di ghiaccio naturale che hanno dei costi elevati».

Il 2014 è stato l'anno elettorale che ha attribuito al sindaco Angelo Tosoni il secondo mandato. Ecco il suo bilancio.

**CONFERMA.** «E' la conferma del buon lavoro svolto precedentemente e nei prossimi 5 anni io e i miei colleghi avremo il difficile compito di aiutarvi a vivere meglio, aumentando la qualità dei servizi e cercando di non aumentare le tasse».

**SFIDA AVVINCENTE.** «In questi anni abbiamo dimostrato di poter tollerare gli effetti negativi della crisi economica e siamo stati in grado di aiutare le persone più bisognose, di incentivare il turismo, di pensare e progettare un futuro migliore».

**OPERE.** «Oggi raccogliamo i frutti del nostro impegno. Ne è un esempio il nuovo asilo della frazione di Salionze, che non è un parcheggio per i nostri figli, ma un luogo prezioso dove essi possono esprimersi e convivere, un luogo dove anche i genitori possono incontrarsi, sviluppare e realizzare idee. Come Amministrazione siamo sempre pronti e disponibili ad ascoltare e favorire nuovi progetti. Un altro esempio è la ristrutturazione dell'ex Macello, che a breve verrà inaugurato e all'interno del

quale troveranno sede la polizia locale e la protezione civile. Era un edificio triste ed abbandonato, ora tornerà ad essere uno dei siti più importanti».

**SISTEMA VALEGGIO.** «Senza un progetto globale tutto il nostro impegno si disperderebbe. Per questo durante il mio secondo mandato sarà realizzato il "Sistema Valeggio", ovvero la creazione di una rete di strette ed efficienti collaborazioni e condivisioni tra tutte le categorie».

**SVILUPPO TURISTICO.** «Tutti i cittadini, le imprese e gli enti pubblici saranno coinvolti nello sviluppo e nel

potenziamento del turismo nel nostro Comune. La fortuna e la storia ci hanno consegnato un territorio unico al mondo; ora dobbiamo imparare ad accogliere tutti coloro che vogliono vederlo. La Pubblica Amministrazione vuole fornire gli strumenti e le competenze a sua disposizione per raggiungere questo ambizioso obiettivo. Ha bisogno, però, anche della vostra collaborazione, dei vostri consigli, delle vostre emozioni. Perché Valeggio siamo tutti noi insieme».



Il sindaco Angelo Tosoni e l'amministrazione comunale

Augurano Buone Feste

## Gemellaggi



sottolinea l'importanza di questo gemellaggio: «L'esperienza, iniziata nel 2012, ha favorito negli anni lo sviluppo di stretti legami di amicizia e collaborazione tra le due scuole, in quanto scelta di rispetto, solidarietà e comprensione reciproca».

## Carnacina-S.Johann, crescita reciproca

A febbraio i ragazzi valeggiani erano stati ospiti in Austria e ora è toccato a quelli tirolesi venire in riva al Mincio. Lo scambio con la Tourismus Schule di Sankt Johann coinvolge circa 15 allievi dell'Istituto Alberghiero Carnacina e altrettanti della scuola di Sankt Johann. «E' un momento importante di crescita e di confronto per gli allievi della nostra scuola» spiega la prof. Mariagrazia Campioni, che ha seguito il progetto. La giornata valeggiana degli ospiti austriaci ha visto la partecipazione alle lezioni nelle diverse classi della scuola, una visita guidata in un Pastificio, pranzo a scuola, un laboratorio di Pasticceria e una visita guidata del paese. L'assessore Anna Paola Antonini

## Sportello lavoro

## Aziende e disoccupati si incontrano

E' aperto ormai da quattro anni, tra i primi della provincia, lo Sportello Lavoro di Valeggio, voluto dall'assessorato ai Servizi sociali, gestito con fondi del Comune dalla Cooperativa Energie Sociali del consorzio Lavoro & Società. Lo Sportello Lavoro mira a facilitare l'incontro tra domanda e offerta. Dall'inizio dell'anno sono stati più di 200 gli accessi. Lo Sportello è in contatto diretto con oltre 80 aziende dalle

quali ha raccolto nel corso dell'anno una quarantina di ricerche personale.

«E' uno degli strumenti che abbiamo messo in campo nell'ambito del lavoro: siamo coscienti che l'impegno di portare sollievo alla crisi è arduo, ma abbiamo rilevato in questi anni che oltre il 40% delle persone che sono passate dallo Sportello hanno poi trovato lavoro - dice l'assessore Marco Dal Forno -. Abbiamo sviluppato politiche di sostegno nel breve periodo e inizia-

tive di inserimento di lungo termine».

Nel corso dell'anno 10 persone sono state inserite in lavori di pubblica utilità, 8 sono state attivate e 12 segnalate in percorsi di inclusione sociale che prevedono tirocini retribuiti e corsi di formazione con rimborso spese ai partecipanti. 7 persone hanno svolto tirocini retribuiti presso aziende a altrettanti sono attivabili. Ai due tirocini che si sono già conclusi è seguita poi l'assunzione in azienda. (Info 045.6339881, lavoro@comune.valeggiosulmincio.vr.it).

Dal Forno: «Oltre il 40% ha trovato occupazione»

## EVENTI A VALEGGIO

### Bancarelle, teatro, concerti natalizi e "brusa la vecia"

#### DICEMBRE

**Sabato 6** (Teatro Smeraldo, ore 21) Compagnia teatrale Artaban di Valeggio sul Mincio, IL MISTERO DELL'ASSASSINO MISTERIOSO, una commedia di Lillo & Greg, regia di Marco Cressoni. Ingresso euro 7, ridotto ragazzi euro 5. A cura Teatro Smeraldo e Comp. Artaban

**Domenica 7** (piazza Carlo Alberto e centro storico, dalle 10 alle 19.30) IL REGALO DI NATALE, mostra mercato, cibo di strada e degustazioni. A cura Ass.ne Percorsi, in collaborazione con Pro Loco Valeggio. In caso di maltempo la manifestazione si svolgerà lunedì 8 Dicembre.

Chiesa di S.Pietro in Cattedra - S.Messa (ore 11) FESTA DEL RINGRAZIAMENTO. Tradizionale celebrazione dell'annata agricola e premiazione degli agricoltori anziani. A cura Coldiretti Valeggio

**Dal 7 al 28 Dicembre** (piazza Garibaldi, davanti alle scuole) **dal 29 Dicembre al 18 Gennaio 2015** (piazza Carlo Alberto) NATALE SUI PATTINI. Pista di pattinaggio in ghiaccio sintetico

**Lunedì 8** (Chiesa di S.Marco Evangelista - Borghetto, ore 18) S. MESSA CONCERTATA per Coro e Orchestra con i "Piccoli Violini" della Ma Ester Wegher. Direttore Gabriele Cordioli. A cura Corale Polifonica San Marco e Parrocchia di Borghetto

**Venerdì 12** (piazza Carlo Alberto, ore 16) ARRIVA, ARRIVA SANTA LUCIA! Tradizionale festa per i bambini. A cura Pro Loco

**Domenica 14** (Chiesa di S.Marco Evangelista - Borghetto, ore 15.30) AUGURI IN MUSICA, concerto degli allievi e degli insegnanti del CEA Jacopo Foroni. A cura CEA, in collaborazione con Parrocchia Borghetto

Borghetto (dalle 9.30 alle 18) MANTOVA IN VIAGGIO, mercato di prodotti tipici mantovani. A cura Ass.ne La Strada dei Vini e dei Sapori Mantovani

**Domenica 21 Dicembre** (Auditorium Casa Toffoli, ore 15.45) CORO A.N.A. "VALLI GRANDI" diretto dal M° Mauro Danielli. Canti alpini, natalizi e popolari, ingresso libero. A cura Associazione Arti e Mestieri

Chiesa di S.Pietro in Cattedra (ore 17) CONCERTO DI NATALE con la Corale Polifonica S.Pietro in Cattedra, direttore M° Alberto Oggheri. A cura Parrocchia di S.Pietro Apostolo

**Venerdì 26** (Chiesa di S.Pietro in Cattedra, ore 17) CONCERTO DI NATALE "Ensemble Vivaldi" de "I Solisti Veneti". Musiche di Mozart, Mouret, Locatelli, Paganini. A cura Assessorato alla Cultura, in collaborazione con Pro Loco Valeggio

**Domenica 28** (Piazza Carlo Alberto, tutto il giorno) MERCATO DELL'ANTIQUARIATO. A cura di Associazione Percorsi

#### GENNAIO

**Domenica 4** (Chiesa di San Pietro in Cattedra, ore 17) SALUTANDO IL NATALE, concerto corale di commiato alle festività, con la partecipazione delle Corali di Valeggio, Borghetto e Vanoni Remelli

**Martedì 6** (via padre Angelo Giacomelli, di fianco ospedale, ore 18 ca.) LA VIOLA (ovvero Brusa la Vecia). Tradizionale falò propiziatorio di inizio anno. A cura Pro Loco Valeggio

INFO PRO LOCO VALEGGIO  
045/7951880 - www.valeggio.com

## La società di gestione del Mercato Ortofrutticolo



Augura Buone Feste

## La Famiglia Faccioli augura a tutti Buone Feste



Ristorante  
«GATTO MORO»  
Via Giotto, 21 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370570  
Fax 045 6370571



Hotel  
«FACCIOLI»  
Via Tiepolo, 8 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



Ristorante  
«LA CANTINA»  
Via Giotto - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



La firma in Provincia

Nel 2013 la richiesta. Dopo un solo anno dal Demanio è giunta la cessione gratuita al Comune di ben 26 ettari. «Sarà usata per attività a basso impatto ambientale a beneficio della comunità»

**In Provincia**

**Firmato il Pat, più tutela al territorio**

Il presidente della Provincia Antonio Pastorello ha firmato l'Accordo di Pianificazione per la redazione del P.A.T. (Piano Assetto Territoriale) comunale di Povegliano con la Regione e il Comune. Erano presenti Annamaria Bigon, sindaco di Povegliano, Lorena Mion, rappresentante tecnico della Regione, Graziano Scarsini, rappresentante tecnico della Provincia, Renzo Fratton, rappresentante tecnico del Comune di Povegliano.

Grazie alla procedura concertata sono state delineate le scelte strategiche di pianificazione urbanistica del territorio comunale di Povegliano Veronese e si sono toccati punti quali la salvaguardia delle qualità ambientali e insediative, la tutela delle

identità storico-culturali, nonché la prevenzione e riduzione dei rischi legati all'utilizzo delle risorse territoriali e la riqualificazione di zone compromesse o degradate.

Una volta che il P.A.T. comunale di Povegliano sarà ultimato, non si dovranno più attendere i tempi, a volte piuttosto lunghi, delle revisioni da parte di Provincia e Regione. «Così mettiamo in condizione il Comune interessato di poter dare celermente forma e attuazione al Piano» commenta il presidente Pastorello

«Tramite questo documento sarà possibile tutelare il nostro ambiente, ricco di risorgive, e quindi tanto bello quanto vincolato» sottolinea il sindaco Bigon.

# Colpo Bigon! Gratis l'area militare

Che colpaccio per Povegliano e il suo sindaco Anna Maria Bigon. L'Agenzia del Demanio, infatti, ha accolto la domanda dell'Amministrazione ed ha dato via libera al trasferimento dell'area dell'ex base missilistica al Comune senza oneri. Si tratta di un terreno di 26,60 ettari, con due edifici ed un'area esterna estremamente vasta di tipo agricolo che serviva da zona di salvaguardia. Tra l'altro il Comune vince due volte. Prima ha incassato per anni un canone

**Il sindaco Anna Maria Bigon e l'amministrazione comunale**



**augurano a tutti i cittadini un felice Natale e un sereno Anno Nuovo**

**Fiera S.Martino: cultura, degustazioni, condivisione**

L'estate di San Martino non ha tradito la tradizione ed ha permesso, nonostante il maltempo, la regolare organizzazione da parte della Pro Loco di tutto il programma predisposto per la Fiera. «C'è stata una bella partecipazione - commenta la presidente Margherita Cecco - sia agli appuntamenti al coperto, come la presentazione del libro, ma anche a quelli all'aperto, come la castagnata del sabato sera o il mercatino con degustazione di prodotti tipici della domenica». Il sindaco Anna Maria Bigon sottolinea l'aspetto sociale della manifestazione: «E' stato un momento di condivisione e di socializzazione tra la gente, che di questi tempi fa solo che bene. Come pure recepire il messaggio tramandato da San Martino, ovvero di dare un po' di quello che si ha a chi ne ha più bisogno».



quando la base funzionava, ora gli viene regalata. «Un anno fa a settembre abbiamo presentato la domanda per trasferimento a titolo gratuito in base alla legge 98 del 2013 della proprietà demania-

le - spiega il primo cittadino - . Per noi si tratta veramente di una bellissima notizia visto che potremo usare quest'area a beneficio della comunità. Saranno tutte attività a basso impatto ambientale». Il terreno in que-

stione, infatti, è confinante con la zona Sic dove sono già iniziati i lavori delle risorgive. Quindi area super tutelata. «L'intenzione è di creare un parco regionale con un centro culturale e sportivo sovracomunale - spiega l'asses-

sore Marco Carozzi - . Il tutto naturalmente in un'ottica di valorizzazione ambientale del territorio. Quindi creeremo percorsi ciclopedonali, piste per roller, campo per arcieri, hockey, equitazione».

sore Marco Carozzi - . Il tutto naturalmente in un'ottica di valorizzazione ambientale del territorio. Quindi creeremo percorsi ciclopedonali, piste per roller, campo per arcieri, hockey, equitazione».

## DENTALCOOP®

PER LA TUA SALUTE DENTALE



**Con Dentalcoop la convenienza è per tutta la famiglia**

Grazie alla forza della Cooperazione e di un grande gruppo, Dentalcoop è in grado di offrirti la grande qualità italiana, con il massimo del risparmio

**575 €**

Impianto endosseo (escluso moncone)

**45 €**

Igiene dentale

**395 €**

Corona ceramica

**70 €**

Otturazione semplice estetica

**Prenota la tua visita senza impegno**

**Aperti anche il sabato**

**Programma Prevenzione € 45**

Prima visita, igiene dentale, panoramica (su indicazione medica)

**FINANZIAMENTI A TASSO "0" fino a 18 mesi, (TAN e TAEG "0")**

**VERONA tel. 045 500108**  
Viale delle Nazioni, 2 - 37135 Verona

**VILLAFRANCA (VR) tel 045 6302199**  
Piazzale Madonna del Popolo, 3 - 37069 Villafranca di Verona

## Se la crisi morde Dentalcoop morde di più

Ancora di più nei periodi di crisi economica si sente l'esigenza di trovare delle risposte certe in tema di salute e prevenzione dentale, che assicurino il migliore rapporto prezzo/qualità. L'innovativo modello **Dentalcoop nasce nel 2004** con l'obiettivo di rendere accessibile a tutti la prevenzione e le cure odontoiatriche. **In Italia circa il 30% della popolazione non era economicamente in grado di affrontare la spesa** per cure odontoiatriche, anche quelle preventive. L'offerta era data da circa 28.000 mila studi privati in cui operavano circa 52.000 professionisti che coprivano il 95% delle prestazioni, lasciando al servizio pubblico il rimanente 5% delle cure. Quindi sempre meno italiani avevano accesso alle cure odontoiatriche a causa dell'elevato costo delle prestazioni. È nato così un fenomeno, presente anche in altri paesi comunitari, del **turismo odontoiatrico** dove ci si rivolge in paesi come Croazia, Slovenia, Romania ecc. per risolvere i problemi dentali, attirati dai bassi prezzi, ma spesso con risultati al di sotto delle aspettative, un fenomeno di vaste proporzioni che tuttora continua. Negli ultimi anni **ben 240.000 italiani sono andati all'estero** con una spesa superiore ai 400 milioni di euro. È grazie al decreto Bersani dell'agosto 2006 che i nuovi soggetti imprenditoriali possono sviluppare un modello organizzativo aziendale con un servizio finalizzato a garantire costi più bassi e ottima qualità a tutti coloro che hanno bisogno di cure odontoiatriche. Dentalcoop ha scelto la forma che meglio si presta ad un servizio sanitario, la cooperativa. Contraria-

mente a quanto succedeva prima, dove gli odontoiatri preferivano gestire piccoli studi di proprietà, con costi di gestione elevati, con Dentalcoop si è deciso di accentrare più professionisti, in sinergia tra loro, in un unico centro per erogare un alto numero di prestazioni con l'impiego di tecnologia elevate che spesso i piccoli studi non possono permettersi. Questi sono i valori che rendono unico il "modello Dentalcoop".

- 1 Qualità del servizio** in tutte le sedi grazie alla consulenza dei migliori professionisti, con la massima trasparenza con i pazienti.
- 2 Prezzi certi, circa del 35% più bassi** rispetto alla media del mercato, **ma non low cost** perché la qualità viene sempre garantita da rigidi protocolli, e dalla qualità dei materiali impiegati.
- 3 Massima sicurezza nelle prestazioni**, anche nella prevenzione delle infezioni, con apparecchiature di nuova generazione per il controllo delle acque basate sul principio dell'osmosi inversa che garantisce i più elevati standard di sicurezza.
- 4 Materiale protesico esclusivamente italiano**, realizzato da odontotecnici e laboratori italiani, che garantiscono certezza del risultato, qualità dei materiali e tempi di attesa certi per i pazienti.
- 5 Acquisti di gruppo** che si traducono in forti sconti sull'acquisto di beni ed attrezzature: una riduzione di costi per l'azienda che significa **minor costo delle prestazioni per i pazienti**, pur mantenendo un'elevata qualità.
- 6 Una formazione professionale continua e rigorosa**, con corsi interni del personale, a tutti i livelli.

**Qualità italiana, sicurezza e convenienza.**

Grazie alla forza di un grande gruppo e alle vantaggiose condizioni sugli acquisti, **le cliniche odontoiatriche Dentalcoop si sono affermate in tutta Italia offrendo servizi di elevata qualità.**

**UNITÀ LOCALI DENTALCOOP:**

- ANCONA Prossima apertura
- AVELLINO Prossima apertura
- BARI Prossima apertura
- BRESCIA tel. 030 3545278
- CAGLIARI Prossima apertura
- CALTANISSETTA tel. 0934 598922
- CASALECCHIO (BO) Prossima apertura
- CHIOGGIA (VE) tel. 041 5540222
- CREMONA tel. 0372 431881
- DARFO BOARIO TERME (BS) tel. 0364 531905
- FIRENZE tel. 055 413535
- FONTANAFREDDA (PN) tel. 0434 997994
- GROSSETO tel. 0564 453846
- JESI tel. 0731 209406
- LATINA Prossima apertura
- LEGNANO (MI) tel. 031 440011
- MANTOVA tel. 0376 245687
- MARTINSICURO (TE) tel. 0861 711647
- MIRANO (VE) tel. 041 410052
- MODENA tel. 059 303190
- MOGLIANO (TV) tel. 041 5903586
- MONTEBELLUNA (TV) tel. 0423 303291
- MONTECASSIANO (MC) tel. 0733 290556
- OCCHIOBELLO (RO) tel. 0425 750481
- PADOVA tel. 049 8751943
- PAVIA tel. 0382 559606
- PERUGIA tel. 075 5292962
- PIETRA LIGURE (SV) tel. 019 610294
- POTENZA Prossima apertura
- RAGUSA Prossima apertura
- REGGIO EMILIA tel. 0522 305583
- ROMA Prossima apertura
- SALERNO tel. 089 381723
- SAN DONÀ DI P. (VE) tel. 0421 307034
- SAVONA tel. 019 807545
- SCHIO (VI) tel. 0445 576626
- SEDICO (BL) tel. 0437 853391
- SPRESIANO (TV) tel. 0422 881130
- TORINO tel. 011 2462107
- TREVISO tel. 0422 421927
- TREVIGLIO (BG) tel. 0363 49310
- UDINE tel. 0432 1698034
- VERONA tel. 045 500108
- VIGEVANO (PV) tel. 0381 78587
- VILLAFRANCA (VR) tel. 045 6302199



Numero Verde  
**800 864586**

Presenti in tutta Italia

[www.dentalcoop.it](http://www.dentalcoop.it)



Informazione commerciale

E' molto importante poter intervenire al momento giusto

# Denti perfetti grazie all'ortodonzia



Il Dr. Andrea Mascanzoni, odontoiatra, responsabile per l'ortodonzia presso la CLINICA DENTALE GAZZIERI a Mozzecane in via Bon Brenzoni 41/b, ci parla dell'ortodonzia.

«E' la branca dell'odontoiatria che si occupa di diagnosticare e correggere problemi inerenti la posizione dei denti e delle ossa mascellari».

## QUANDO E' CONSIGLIABILE EFFETTUARE LA PRIMA VISITA?

«E' consigliabile farla già all'età di 4 anni. I primi problemi ortodontici, generalmente, possono essere diagnosticati all'età di 6 anni».

## L'APPARECCHIO E' MEGLIO APPLICARLO DA BAMBINI, ADOLESCENTI O ADULTI?

«Esistono due momenti importanti: Il primo, in età pediatrica ove è possibile diagnosticare e correggere problemi relativi all'errata posizione delle ossa mascellari e/o problemi dentali precoci. Questa fase, detta ortodonzia

intercettiva, ha una finestra utile di intervento tra i 6 e gli 11 anni circa.



Generalmente gli interventi ortodontici avvengono tra i 7 ed i 10 anni. È importante, se il dentista diagnostica un problema precoce, intervenire tempestivamente per non compromettere il corretto sviluppo della bocca e dei denti.

Il secondo momento importante è rappresentato dall'inizio del periodo di crescita adolescenziale, che generalmente corrisponde con l'arrivo di tutti i denti permanenti. In questo periodo

si interviene allineando la dentatura al fine di ottenere una corretta occlusione dentale, stabile nel tempo».

## SE SI INTERVIENE TROPPO PRECOCEMENTE NON C'E' IL RISCHIO CHE LE TERAPIE EFFETTUATE RISULTINO INUTILI CON LA SUCCESSIVA CRESCITA DEL BAMBINO?

«No. Se viene diagnosticato dal dentista un problema ortodontico precoce, è importante correggerlo in questa fase, senza aspettare, altrimenti non sarà poi possibile correggerlo in età adolescenziale con i soli apparecchi ortodontici».

## QUALI SONO I PROBLEMI ORTODONTICI IN ETA' PEDIATRICA CHE VALE LA PENA CORREGGERE?

«I problemi possono essere di diversa natura. In ordine di frequenza troviamo bambini con il "palato stretto", con l'osso mascellare superiore avanzato rispetto alla mandibola, bambini

con mancanza di spazio per l'eruzione dei successivi denti permanenti.

E' importante, inoltre, curare i denti decidui "da latte" che presentano carie. I ragazzi con numerose carie sui denti da latte hanno più probabilità di cariare i successivi denti permanenti».

## QUALE APPARECCHIO ORTODONTICO SCEGLIERE: MOBILE O FISSO?

«E' possibile trattare in maniera efficace problemi ortodontici sia con

apparecchi mobili sia con apparecchi fissi. Sarà il dentista, in base al problema del singolo soggetto, a scegliere la migliore apparecchiatura.

Alcuni trattamenti sono molto efficaci con apparecchi mobili. Altri necessitano, invece, di apparecchiature fisse».

## E' POSSIBILE ALLINEARE I DENTI IN ETA' ADULTA?

«Sì, è possibile effettuare terapie ortodontiche in età adulta. E' possibile, nella maggior parte dei casi, utilizzare apparecchi ortodontici che risultano invisibili o poco visibili. Questo rende la terapia ortodontica socialmente molto accettabile».

## LA MALOCCLUSIONE PUO' PORTARE AL MAL DI SCHIENA O AL MAL DI TESTA?

«In alcuni casi la malocclusione dentale, o meglio i cambiamenti occlusali repentini come ad esempio la perdita di uno o più denti e l'inserimento di protesi dentarie incongrue, inducono il soggetto alla ricerca di un nuovo adattamento fisiologico. In pazienti già predisposti, questo equilibrio può venire meno e possono insorgere patologie muscolari a carico della colonna vertebrale, alla muscolatura cervicale e cefalee muscolo tensive».

La prima visita è consigliabile farla già all'età di quattro anni



Il dottor Andrea Mascanzoni



**GAZZIERI**  
CLINICA DENTALE

045 6340735  
Mozzecane

Direttore sanitario dr Visintin  
n° iscrizione albo Vr 914

via C. Bon Brenzoni 41/b



SENTO,  
MA NON CAPISCO  
LE PAROLE...

## CHECK-UP DELL' UDITO:

A volte Le capita di:

ALZARE IL VOLUME DEL TELEVISORE  SI  NO

NON SENTIRE IL TELEFONO O IL CAMPANELLO  SI  NO

PARLARE CON VOLUME DI VOCE ALTO  SI  NO

RIPETERE SPESSO "COSA?"- "COME?"- "EH?"  SI  NO

CAPIRE CON FATICA LE PAROLE NEL RUMORE  SI  NO

Se ha risposto "SI" in almeno una situazione, prenoti un controllo gratuito del Suo udito nel CENTRO AURIS più vicino a Lei.

## LA SOLUZIONE INVISIBILE



Il GRUPPO AURIS Italia presenta una nuova famiglia di apparecchi acustici praticamente "invisibili" che possono aiutarLa a sentire meglio. Sono dispositivi molto piccoli, con un microchip di ultima generazione che focalizza il linguaggio parlato attenuando i rumori di fondo, per una migliore percezione acustica.

Lei può testare i nuovi dispositivi in modo gratuito e senza impegno. La aspettiamo.



VILLAFRANCA

VIA MANTOVA, 12  
(dal Castello in direzione Mozzecane)

045 6300838

www.auris-italia.it

## SCUOLA

Il Comune ha deciso di dare continuità di investimenti nel settore



Alessandra Truncali

Il Comune proroga le convenzioni con le scuole paritarie del territorio: la scuola dell'infanzia "Giannantonio Camprostrini" del capoluogo, "Ad onore degli eroi" di Caselle e "Divina provvidenza" di Custoza, mentre stipula una nuova convenzione con la scuola "Terre d'infanzia" del capoluogo.

«Considerato che la scuola dell'infanzia è il primo luogo che affianca la famiglia nella formazione ed educazione dei bambini, ci sembra fondamentale dare continuità

## CASTEL D'AZZANO

### Raccolta firme per salvare il distretto

Il Comune, assieme alle associazioni di volontariato del territorio, sta raccogliendo le firme per chiedere il mantenimento del distretto sanitario dell'ULSS sul proprio territorio. L'appello, indirizzato all'assessore regionale Luca Coletto e al Direttore Generale dell'ULSS 20 di Verona Maria Giuseppina Bonavina, è l'estremo tentativo per mantenere in via Marconi a Castel d'Azzano un importante servizio per i cittadini. Con una lettera lapidaria l'ULSS20 ha scritto al Comune che «dal primo di febbraio 2015 il distretto sanitario verrà chiuso, a causa dell'attuazione di un piano di ridimensionamento delle sedi provinciali legato alle poche prestazioni erogate, una ogni quarto d'ora durante l'apertura degli uffici di Castel d'Azzano». Tutto per adeguarsi ad una

norma di legge che obbliga a ridurre la spesa degli affitti da parte degli enti pubblici. «Ovviamente stiamo tentando ogni strada per mantenere il distretto sanitario a Castel d'Azzano - afferma il Sindaco Antonello Panuccio - C'è la più ampia disponibilità a concedere gratuitamente all'ULSS gli spazi necessari al prosieguo delle attività sanitarie all'interno di Villa Nogarola». Attualmente l'apertura del Distretto è limitata ad un solo giorno, il lunedì, mentre negli altri giorni la sede più vicina è quella di via Bengasi in Borgo Roma. Gli spostamenti verso Borgo Roma non sono agevoli, visto anche il recente cambio di percorso del 510 da via San Giacomo a via Scuderlando.



Il sindaco Panuccio alla raccolta firme

# Sostegno alle "paritarie"

ad una consuetudine consolidata - afferma l'assessore ai servizi sociali Alessandra Truncali - dando alle scuole paritarie la stessa importanza che hanno quelle comunali e statali».

L'amministrazione, finché il bilancio lo permetterà, intende favorire un servizio di eccellenza

nell'educazione. «Questo ci spinge a confermare il grande investimento finanziario con una proroga di 6 mesi - continua Truncali -, per poter riformulare una nuova convenzione in base al nuovo bilancio e per dare una certezza economica, in questo momento di alta precarietà».

Sommacampagna va orgogliosa del fatto che se la media dei Comuni veronesi si aggira sui 600 euro a bambino, qui i contributi sono di 1062,65 euro a bambino per le scuole dell'infanzia di Sommacampagna e Caselle, 1239,84 euro per l'infanzia di Custoza e 1417,16 euro per i nidi integrati di Caselle e Custoza.

## Interventi

### Via Sabaina: prolungato e reso sicuro il marciapiede. Caselle: sistemati i vialetti del cimitero

Sono stati completati i lavori per il prolungamento del marciapiede di via Sabaina. I lavori hanno permesso di congiungere il marciapiede esistente con il marciapiede di via Osteria Grande andando a completare un tratto importante per la viabilità pedonale. E' una delle vie principali di afflusso di studenti verso la scuola media ed il tratto è potenzialmente pericoloso in quanto in leggera curva. L'importo per i lavori eseguiti è di circa 9.000 euro.

Sono stati sistemati i vialetti del cimitero di Caselle la cui pavimentazione risultava particolarmente danneggiata. I 33.000 euro per il lavoro sono stati ottenuti dal risparmio sulla base d'asta dei fondi Regionali precedentemente ottenuti per l'ampliamento delle tombe. L'intervento ha previsto la posa di mattoncini a secco che consentono una maggiore versatilità ed una possibilità di risistemazione agevole in caso di futuri interventi di sistemazione.

## Caso Promosport, dal Basket la replica: «Nessuno ci ha salvato»

Il caso Promosport continua a tenere banco. Dal Basket arriva una replica alle dichiarazioni dell'assessore Bertolaso: «Non abbiamo mai avuto bisogno di aiuti da parte delle istituzioni, ma anzi si è sempre cercato di non pesare sulle dette. Ed è appunto per questo che, con malincuore, abbiamo rinunciato come prima squadra alla categoria della serie D. Per cui il Basket a Sommacampagna non è stato salvato e non ha bisogno di essere salvato».

15<sup>a</sup> i sapori del Broccoletto di Custoza 2015

3-4-5-6 GENNAIO  
Centro Sociale Custoza

TUTTO GENNAIO  
Ristoranti dell'Associazione Ristoratori del Custoza

30-31 GEN 1, 6, 7, 8 FEB  
Piazza della Chiesa di Custoza

Tutti i giorni dalle ore 12.00 broccoletti di Custoza, ovi duri, salame e Custoza DOC.  
www.prolococustoza.it | cell. 338 3401778

Speciali piatti a base dello squisito broccoletto di Custoza, fino ad esaurimento prodotto.  
+ Sette serate speciali con degustazione su prenotazione. Info presso i ristoranti.

Venerdì e sabato dalle ore 19.00, domenica dalle ore 10.00, con i piatti della cucina tradizionale a base di broccoletto rivistiti in chiave moderna e intrattenimento musicale tutte le sere.  
info@broccolettodicustoza.it | cell. 348 4091762

## GABETTI AGENCY

Agenzia di Valeggio - Via Roma, 14  
Tel. 045/6370953 - e-mail: peschiera@gabetti.it  
www.gabettipeschieradelgarda.it

**VALEGGIO S/M (VR):** luminoso e ampio bilocale piano terra con box auto, completamente arredato, zanzariere, aria condizionata. Classe energetica "G". € 85.000,00.

**VALEGGIO S/M (VR):** in nuova lottizzazione, ampia villa d'angolo di: ingresso, soggiorno, cucina, ripostiglio, bagno, giardino e porticato coperto al piano terra; tre camere, bagno e due terrazzi al piano primo; taverna, garage triplo e bagno lavanderia al piano interrato. Possibilità di personalizzare gli spazi interni e le finiture. Classe Energetica B. € 320.000,00.

www.gabetti.it

**Gabetti**  
PROPERTY SOLUTIONS  
FRANCHISING AGENCY



Franco Bonfante

## STRUTTURE

Dopo 4 anni di intenso lavoro il regolamento è stato approvato in



consiglio comunale

## PD: il 9 dicembre una serata dedicata al Piano Regionale dei rifiuti

Le discariche di rifiuti di Caluri e di Quaderni saranno autorizzate? Si potranno ancora utilizzare le cave per smaltire rifiuti? Quali saranno i prossimi obiettivi della raccolta differenziata? E come tali obiettivi potranno essere compatibili con la previsione dell'inceneritore di Ca' del Bue? A queste ed altre domande cercherà di dare una risposta il Partito Democratico nell'assemblea pubblica organizzata all'hotel Antares martedì 9 dicembre alle 20.45.

Sarà presentato il nuovo Piano Regionale dei Rifiuti, che sarà esaminato e votato dal Consiglio Regionale nelle sedute dal 15 al 19 dicembre. Il documento, che segnerà il futuro dei rifiuti della nostra

Regione almeno fino al 2020, è stato adottato dalla Giunta Regionale ed approvato con modifiche dalla Commissione Ambiente, dopo le numerose osservazioni pervenute da Enti, comitati, cittadini. Il Partito Democratico, pur dall'opposizione, ha ritenuto di contribuire fattivamente alla redazione del Piano, ottenendo modifiche importanti, alcune delle quali riguardano direttamente l'Ovest Veronese. «Saranno messi in luce aspetti positivi, criticità e carenze del nuovo Piano - spiega il consigliere regionale del PD Franco Bonfante - per informare, ma anche ascoltare suggerimenti e proposte, in previsione di una seduta consiliare regionale di grande rilievo».

# Nuove regole per gli impianti

Ci sono voluti quattro anni di lavoro per arrivare ad avere finalmente un regolamento condiviso per la gestione degli impianti sportivi. «C'era una convenzione vecchia di decenni - spiega l'assessore Roberto dall'Oca - dove non venivano esplicitate tutte le problematiche relative all'uso degli impianti e che non era nemmeno più in linea con le norme vigenti. Ci siamo informati anche negli altri comuni. Abbiamo numeri da grosse città. Circa 6 mila iscritti, 60 associazioni sportive che in alcuni casi sono presenti nei campionati maggiori. Non era facile mettere a punto un testo condiviso. La particolarità dei nostri impianti è che alcuni sono di proprietà del Comune, altri della Provincia e altri di enti morali come a Quaderni».

Tre le regole fondamentali: chi lo utilizza deve essere iscritto negli albi delle associazioni comunali, il 50% degli

## Ma il sindaco non è d'accordo e viene inutilmente invitato a votare a favore

Un accordo storico tra le parti che sembrava riscuotere il consenso unanime. Invece al momento del voto succede quello che non ti aspetti. Il sindaco invoca principi valoriali e non è d'accordo e si astiene. Il capogruppo Pdl Adriano Cordioli lo invita garbatamente a tornare sulle sue decisioni. Lo stupore nelle dichiarazioni di Marco Dall'Oca e Paolo Martari. La cosa finisce qui, sembra una comica, ma è un precedente pericoloso: ora chiunque in maggioranza potrà non votare a favore senza sentirsi accusato di essere un traditore.

iscritti essere residente e il 30% del contributo sarà erogato solo quando i tecnici, dopo il sopralluogo, certificheranno che gli impianti sono stati mantenuti come si deve. «Ringrazio le varie consulte e i presidenti delle asso-

ciazioni sportive che contribuiscono a una gestione sensata facendo risparmiare soldi all'ente. Impianti utilizzabili dai nostri cittadini con le finalità sociali».

**Paolo Martari** (Centrosinistra): «Positivo che si giunga a normare l'utilizzo. Percorso figlio di una serie di riflessioni di chi l'attività sportiva la gestisce e la promuove e quindi sperimenta in prima battuta cosa vuol dire l'impegno per far giocare i bambini. Il problema vero sono le manutenzioni».

**Franco Pennacchia** (Gruppo misto), **Marco Dall'Oca** (Villafranca sei tu) e **Adriano Cordioli** (Pdl) hanno fatto un plauso a segretario, responsabile dell'ufficio sport e all'assessore per aver messo insieme tutte le realtà del Comune con una fisionomia di fondo dove hanno la priorità i ragazzi. «Ottimo lavoro a più mani. Un regolamento che potrà aiutare le società ad andar d'accordo ed usufruire meglio degli impianti».



## IV NOVEMBRE

### 3° Stormo e Comune insieme nel ricordo della Grande Guerra

4 Novembre per ricordare. La cerimonia organizzata dal Comune e dalle istituzioni - spiega il comandante - è passata al solito nell'indifferenza più assoluta da parte della cittadinanza tanto che il sindaco Faccioli è sbottato: «E' un fastidio?».

Caserme aperte nella zona residenziale del 3° Stormo con l'iniziativa «...con voi e per voi...». Il comandante Massimo Cicerone ha illustrato i risultati professionali raggiunti nonché le capacità del Reparto. Tra questi i servizi at-

tualissimi di primo soccorso per il trattamento di pazienti critici ed il trasporto di malati altamente infettivi e biocontaminati. «Abbiamo il progetto "Il Fronte del Cielo" proposto dall'ass. "Il Circolo del 72" e dedicato all'Aviazione veneta nella Grande Guerra».



Scuole in visita al 3° Stormo



La visita col comandante Cicerone

«E' giusto - dice l'assessore Maria Cordioli - ricordare chi, soprattutto giovani, ha dato la vita per la nostra libertà. Stiamo lavorando ad alcuni eventi per ricordare il centenario della Prima Guerra mondiale».

Con l'occasione è stato presentato

il progetto "Il Fronte del Cielo" proposto dall'ass. "Il Circolo del 72" e dedicato all'Aviazione veneta nella Grande Guerra».

il progetto "Il Fronte del Cielo" proposto dall'ass. "Il Circolo del 72" e dedicato all'Aviazione veneta nella Grande Guerra».

### 40 alunni al Sacrario di Ferrara M/B

Il IV Novembre ha avuto un'appendice con la visita al Sacrario di Ferrara di Monte Baldo, organizzata dal Comune, con la partecipazione, oltre di amministratori e rappresentanti delle associazioni d'arma e combattentistiche, di 40 ragazzi delle medie di Villafranca e Dossobuono. Ad accoglierli il presidente dell'Ass. Sacrario e il vice sindaco di Ferrara M/B. Davanti ad ogni lapide i bambini hanno depresso dei fiori per onorare quanti, in tutte le guerre, sono caduti per la Patria.



730, UNICO, RED, ISEE, IMU, TASI, GESTIONE SUCCESSIONI, CONTRATTI D'AFFITTO, CONTABILITA' TITOLARI PARTITA IVA, COLF E BADANTI, SERVIZI DI PATRONATO, SERVIZI PER L'AGRICOLTURA... E MOLTO ALTRO ANCORA

fissa un appuntamento al numero unico

045 806 55 50





# Viabilità

La via ha cambiato volto con l'eliminazione dei semafori, precedenza nella svolta in via Muraglie, niente incroci. Solo svolta a destra da via Perugia



Il presidente Mariotti col consiglio

## INVESTIMENTI

### Acque Veronesi presenta il progetto Hydrobond

Nel giro di due settimane sarà completata la posa del porfido. Acque Veronesi, infatti, ha completato la sistemazione delle condotte e gli allacciamenti. Proprio Acque Veronesi intanto ha presentato il progetto Hydrobond che permetterà di finanziare, nei prossimi 4 anni, 728 interventi a favore del Servizio Idrico Integrato, in centinaia di Comuni nel Veneto. Complessivamente si tratta di opere che prevedono investimenti per 300 milioni di euro, la metà dei quali finanziati proprio attraverso Hydrobond. A realizzare questo progetto sono stati Viveracqua (consorzio di cui fa parte anche Acque Veronesi),

Finint, Veneto Sviluppo e la Banca Europea degli Investimenti. «Grazie a queste sinergie sarà possibile ottenere l'accesso al credito per opere che sono attese in Veneto da decenni - ha sottolineato il presidente di Acque Veronesi, Massimo Mariotti - . In più, questi finanziamenti rappresentano una boccata d'ossigeno per le nostre società». Da un punto di vista ambientale, le nuove infrastrutture porteranno ad un notevole miglioramento della sostenibilità: saranno realizzati 560 km di condotte di acquedotto e fognatura e si otterrà un evidente aumento della capacità depurativa.

# Via Bixio revolution

Nuovi sensi unici in via Broli, S.Francesco, Muraglie e Dante

Una vera e propria rivoluzione viabilistica è stata operata in via Bixio, coinvolgendo anche le strade laterali. Inoltre sono state messe a dimora le ultime piante. In totale sono 154 lecci.

## VIA I SEMAFORI

- Sono stati eliminati tutti e tre i semafori con due rotonde e il prolungamento dello spartitraffico sul ponte del Tione.

«Per levare quest'ultimo - spiega il consigliere delegato ai

Si esce da via Broli



Si entra in via S.Francesco



Stop in via Fantoni



lavori pubblici Angiolino Faccioli - abbiamo dovuto creare un senso unico in entrata in via Dante e in via Muraglie (lato piscine), lo stop in via Fantoni con precedenza per chi viene da via Bixio

e gira a sinistra in via Muraglie, svolta obbligatoria a destra da via Perugia. Provvisoriamente a centro carreggiata abbiamo messo dei new jersey. Poi sarà completato il cordolo diviso-

rio e anche prolungato il marciapiede che scende dal ponte del Tione verso via Bixio in modo da impedire che chi è in via Perugia faccia il furbo».

**NUOVI SENSI UNICI** - C'è stata anche l'inversione del senso in via Broli Antichi (ora si esce in via Bixio) e via S. Francesco (ora si entra da via Bixio).

**VIA ZAGO** - La rivoluzione ha investito anche via Zago, ora a senso unico verso il Cve. Chi si trova in centro e deve andare verso il quartiere Madonna del Popolo o zona via Isonzo-Catania dovrà trovarsi una strada alternativa. O va verso S.Rocco e gira a sinistra al semaforo, oppure circumnaviga il Castello, via Perugia, inversione alla rotonda ed entra da via Dante. Alla prova della strada vedremo se funziona. Il che tradotto vuol dire sicuramente più strada da fare ma meno code.

## CONSIGLIO COMUNALE

### Scissione nella Maggioranza: in tre vanno nel gruppo misto

Scissione nella maggioranza di Centrodestra guidata dal sindaco Faccioli. In consiglio comunale è stata data comunicazione della nascita del gruppo misto composto da Franco Pennacchia (ex An, capogruppo), Claudia Barbera (Forza Italia) e Riccardo Luise (Civica Giovani per Villafranca). Un fatto che era nell'aria dopo i veleni successivi alla scelta da parte dei tre consiglieri, alle elezioni provinciali, di appoggiare la candidata Barbera nella coalizione del centrodestra del presidente Pastorello, in contrasto con la linea impartita dal sindaco Faccioli, che invece sosteneva la candidatura di Adriano Cordioli nella coalizione che faceva capo a Giovanni Peretti, sostenuto dalla componente giorgettiana di Forza Italia ma anche dal Centrosinistra.



Franco Pennacchia



Claudia Barbera



Riccardo Luise

che ha portato al deteriorarsi dei rapporti personali. Di conseguenza ci siamo accordati di fare un gruppo nostro e in questo momento abbiamo scelto di appoggiare comunque la maggioranza perché reputiamo che stia facendo delle buone cose. Noi non facciamo polemiche, siamo molto sereni, ma vogliamo poter dare il nostro contributo attivo. Oggi come oggi, nel marasma politico che c'è, ci interessa solo di essere buoni amministratori per il bene della comunità».

La storia, dunque, si ripete. Era accaduto anche nella scorsa tornata amministrativa quando i contrasti all'interno della coalizione del sindaco Faccioli portarono alla scissione dal Pdl del gruppo guidato da Maurizio Facinani. Allora mancava solo un anno alle elezioni, ora non è passato solo un anno e mezzo dal voto.

«Questa decisione - conferma Franco Pennacchia - è figlia di una scelta politica fatta in occasione delle elezioni provinciali

## IL GIUSTO RISARCIMENTO E' UN TUO DIRITTO! NOI LO DIFENDIAMO



- Hai subito un incidente stradale?
- Un infortunio sul lavoro?
- Sei vittima di un errore medico?

### NOI SIAMO LA RISPOSTA ALLE TUE DOMANDE

Nel caso sia necessario eseguire visite mediche specialistiche è a disposizione un centro Medico e fisioterapico in convenzione senza anticipare alcuna spesa

**STUDIO TDR**  
TUTELA DIRITTO RISARCIMENTO

CONSULENZA GRATUITA  
E AL VOSTRO DOMICILIO  
**348 3735454**

www.studiotdr.it



## COMMERCIO

Il senso unico in entrata in via S.Francesco e via Zago ha richiesto altre modifiche: ora si può usare via Rensi con le auto e qui i banchi vengono girati verso il marciapiede

## E a Dossobuono si scatena il dibattito dopo la scelta definitiva dei banchi in via Vertua

Lo spostamento del mercato di Dossobuono in via Vertua trova ampi consensi tra le categorie economiche. Dubbi, invece, dai residenti. **Stefano Zanardi**, a nome di un gruppo di cittadini, accusa: «Scopro leggendo Target di novembre che il Comune ha disposto di spostare il mercato in via Vertua. Quindi frastuono a mattina presto, problemi ad entrare e ad uscire da casa con l'auto. Ma non avete altri posti dove piazzarlo senza disturbare la vita dei poveri contribuenti di via Vertua? Cercherò casa in un altro comune».

Risponde il consigliere **Angiolino Faccioli**: «La piazza va riqualificata e bisogna risolvere il problema degli allagamenti. Il piazzale della Chiesa non è del Comune. Se poi stare nel nostro comune è così brutto, ognuno è libero di fare quello che crede. Dopo magari si lamenterà perché paga più tasse».



Commercianti e autorità

Ecco la posizione del settore commercio. «Ne abbiamo discusso con le associazioni di categoria - spiega l'assessore **Riccardo Maraia** - ed è stato accolto con favore. Con la sistemazione di via Vertua abbiamo messo anche le prese per gli alimentaristi come a Villafranca». Posizione sostenuta anche dall'assessore **Gianni Faccioli**: «A fine lavori uno potrà parcheggiare in piazza e poi recarsi comodamente al mercato in via Vertua. Ma poi anche chi si reca nei negozi avrà meno difficoltà durante gli altri giorni con un parcheggio più capiente».

**Sandra Braggi** dà voce all'associazione dei commercianti Le Botteghe de Dossobon: «Capisco i residenti, in tutte le cose ci sono i pro e i contro. Dal punto di vista economico direi che unire la proposta del commercio fisso con quella ambulante non possa che essere trainante per entrambe le attività. Credo che questa soluzione possa rivitalizzare il settore portando beneficio agli operatori e gli utenti che saranno più comodi per raggiungere la via col parcheggio in piazza».

# Mercato, una nuova via d'uscita

Una notizia per chi frequenta il mercato settimanale del mercoledì. I cambi alla viabilità cittadina hanno influito anche qui.

Ora percorrendo il senso unico di via S.Francesco si può arrivare al parcheggio del Castello. «Uscendo dal parcheggio - spiega il consigliere **Angiolino Faccioli** - si può girare a destra



Via Rensi percorribile al mercato

e percorrere via Rensi (che era pedonale)».

Per garantire la sicurezza

dei clienti del mercato, i banchi in via Rensi vengono girati verso il marciapiede, con i furgoni sulla strada a costituire una sorta di barriera protettiva.

L'assessore **Riccardo Maraia** si è attivato con le associazioni di categoria degli ambulanti per le variazioni.

### L'INIZIATIVA

## Psg, un calendario a sfondo benefico

Un calendario a sfondo benefico. E' stato realizzato, per il terzo anno consecutivo, dalla Polisportiva San Giorgio e dalla squadra maschile di serie B2 di pallavolo, in collaborazione con l'associazione Famiglie in Rete. «Quest'anno abbiamo avuto l'aiuto di tre professionisti assoluti come il fotografo **Renato Begnoni**, la truccatrice **Michela Dalla Brea** e la parrucchiera **Claudia Scatolini** - commenta **Nicola Mazzonelli**, diesse della Psg Villafranca -. Questo ha creato grande entu-



Il fotografo Renato in azione

siasmo e un coinvolgimento da parte dei giocatori e dei bambini. Non è stato solo uno scatto fotografico, ma qualcosa in più, un modo per riuscire a dare una mano all'associazione».

Il set è stato allestito nei locali sopra la scuola d'infanzia San Giuseppe dove opera l'associazione Famiglie in Rete che si occupa della parte ricreativa del servizio di assistenza ai bambini, soprattutto stranieri, che vivono situazioni di disagio familiare, mentre l'associazione Il Quadrifoglio si occupa dell'aspetto che riguarda la didattica.



Michela e Claudia all'opera

### CORSO ITINERANTE

## Con l'Onav gli appassionati imparano a bere bene e a conoscere le cantine



E' sempre più importante il lavoro di sensibilizzazione da parte della Sezione veronese dell'Onav per avvicinare nella maniera corretta i tanti appassionati al mondo del vino. Lo prova il grande successo del Corso di primo livello per Assaggiatori di Vino iniziato il 6 ottobre ed ora in dirittura d'arrivo. Il percorso formativo itinerante, sviluppato in 18 lezioni nelle cantine del territorio veronese, ha permesso ai partecipanti di capire



l'arte dell'assaggio, approfondire la conoscenza del vino, la capacità di valutarlo e rendersi conto di persona delle varie realtà dei produttori scaligeri. Sono state visitate oltre 15 cantine.

Un lavoro importante per i 37 aspiranti assaggiatori che si concluderà con l'esame finale, traguardo che culminerà con la consegna dei "Diplomi di Assaggiatore di Vino" durante la cena del 16 dicembre presso il ristorante El Bagolo di Sona.

# NEXT STORY

MiXartl Collezione 2014

...è il nostro invito a **cambiare passo**, recuperando il meglio del periodo **1930-80**, decenni in cui lo stile era di tutte le donne. Riscopri il presente **rivisitando il passato**, proietta il tuo look nel futuro con **Hair&Beauty!**



**Hair&Beauty**  
PARRUCCHIERI ESTETICA

ROSEGAFERRO di Villafranca (Verona)  
Via Monsignor Comboni, 25  
Telefono **045 6301375**

Segui anche la nostra pagina [facebook.com/hair.and.beauty.villafranca](https://www.facebook.com/hair.and.beauty.villafranca) ...e clicca "Mi Piace"

**L'ARREDOBAGNO**  
di VILLAFRANCA

**Mobili bagno - Specchi su misura**  
**Box doccia su misura - Sanitari**  
**Rubineria - Idromassaggio**

VILLAFRANCA (VR) - V.le Postumia, 31  
Tel. 045/790 02 41  
www.larredobagno.it - info@larredobagno.it

**ORTOMBINA**  
VASTO ASSORTIMENTO LUCI  
E ALBERI DI NATALE

• Via Adamello, con ampio parcheggio fronte Body Energie  
• Via N.Bixio, 199 - Villafranca di Verona

A Dicembre Aperto alla Domenica

**MEGASTORE**

**ELETTRODOMESTICI**  
**Castagna**

TUTTE LE NOVITÀ DI TELEFONIA  
TV \* HI FI \* COMPUTER \* LAMPADARI  
ELETTRODOMESTICI \* LISTE NOZZE

37069 VILLAFRANCA (VR) Via Mantova, 30  
Vendita 045.7900400, assistenza 045.6300877, fax 045.7900117  
www.castagnaspa.com, info@castagnaspa.com

# Target

notizie

Supplemento al n. 11  
- 2 Dicembre 2014  
- Direttore responsabile:  
Giancarlo Tavan

Redazione, amministrazione  
e pubblicità: via Trieste, 6/c -  
Villafranca di Verona  
Telefono 045-6304926  
Editrice Target Progetto Immagine  
Sas - Fotografie: Archivio Target

Registrazione al Tribunale di Verona n.1144 del 24.02.1995 -Centro Servizi Editoriali Srl, via del Lavoro 18 - Grisignano di Zocco/VI - Copia gratuita Free Copy



# NATALE a Villafranca



● **Programma** ● **Curiosità**  
● **Appuntamenti** ● **Interviste**

**VULGOMME S.N.C.**

CENTRO ASSISTENZA  
PNEUMATICI

**CDG**  
CONSULENTE DI RUBIA  
**YOKOHAMA**

Pneumatici di tutte le marche • Cerchi in lega  
Bilanciatura ed assetto elettronico

Via L. Zago, 3 - Villafranca (Vr) Tel. e Fax 045.7900245

**EL PIRLAR**

Trattoria

**Si accettano  
prenotazioni  
per il Cenone  
di Capodanno**

Telefono 045/6336009  
Via Volpare, 2 Villafranca Vr

**ALITRANS**

SPEDIZIONI E TRASPORTI  
INTERNAZIONALI AEREO - MARITTIMI  
International Forwarding Agents

VILLAFRANCA (VR) - Via Francia, 37 Z.A.I.  
Tel. 045/6335911 (r.a.)- Fax 045/6303383  
e-mail: alitrans@alitrans.it

**Augura Buone Feste**

**GLAMOUR**  
LA NOUVELLE ESTHÉTIQUE

**IL TUO CENTRO DI FIDUCIA**

• Fotodepilazione a luce pulsata • Elettrolipolisi • Pressoterapia •  
Ginnastica passiva • Elettroscultura • Trattamenti raggi infrarossi  
• Massaggio connettivale • Bagno di vapore  
• Trattamenti dimagranti, anticellulite, tonificanti

VILLAFRANCA P.ZZA MADONNA DEL POPOLO - TEL. 045/6300306  
POVEGLIANO VIA ROMA, 23 - TEL. 045/7970777

**Augura Buone Feste**

**Cordioli**  
1962

gestioni  
**Assicurative**

**REALE MUTUA**  
ASSICURAZIONI  
parte del tuo mondo

Via Pace, 40 - Villafranca di Verona - Tel. 045 7900744  
villafrancadiverona.385@agenzie.realemutua.it



Diego Cordioli e Gianni Faccioli

Target  
Dicembre 2014

MANIFESTAZIONI  
**VILLAFRANCA**  
Manifestazioni

Il Comune ha deciso di investire più degli scorsi anni nel mese delle festività per cercare di creare la giusta atmosfera in un periodo dove la crisi ha seminato pessimismo, in modo da richiamare più gente possibile. Sarà un momento di svago e socializzazione per la persona ma anche un'opportunità per aiutare le attività commerciali con cui si è creata quest'anno un'ottima sinergia che fa ben sperare per il futuro



# Natale condiviso a Villafranca

## Bancarelle in via Pace, luminarie, attrazioni

«E' un Natale nel segno della tradizione con l'obiettivo di creare la giusta atmosfera con le risorse che abbiamo a disposizione».

A dirlo è l'assessore alla Manifestazioni Gianni Faccioli che sottolinea il grande sforzo attuato dal Comune per dare un segnale forte in un momento in cui la crisi si fa sentire ed ha creato un pessimismo diffuso.

**INVESTIMENTO** - «Come Comune abbiamo investito più degli altri anni in luminarie, arredi e alberi» spiega l'assessore. Questo per dare un po' di luce, in questo momento di buio, ai cittadini e ai commer-



**RICHIAMO** - Sarà un Natale senza eccessi. «La Fiera di Natale in via Pace rappresenta la tradizione a Villafranca - dice Faccioli - Ma credo che in tutto il periodo la nostra città sarà un'occasione di socializzazione per i cittadini e un motivo di richiamo per i visitatori. Speriamo che questo possa dare una mano alle attività commerciali perché la situazione è molto difficile».

**Quest'anno hanno debuttato nel viale della stazione le luci di tonalità rossa**

**LUMINARIE** - La novità sono le luminarie rosse sui lecci nel viale della stazione che fanno un bel colpo d'occhio. «Abbiamo voluto dare un tocco diverso alle luci - conclude l'assessore - tanto per non essere omologati nelle sole luci bianche come fanno tutti e caratterizzarsi un po'».



## San Silvestro e Capodanno sono all'insegna della musica

San Silvestro e Capodanno saranno all'insegna della musica. Il 31 dicembre, in piazza Castello, per celebrare l'arrivo del nuovo anno verrà organizzato il "Capodanno in Piazza" animato da Radio Studio Più. Durante la serata ci saranno dei collegamenti in diretta radio e verranno distribuiti gadget. E fuochi artificiali dopo la Mezzanotte per permettere alla gente di raggiungere la piazza dopo il brindisi. Il 1° gennaio, alle ore 15 in Duomo, sarà invece ospitato il tradizionale "Concerto di Capodanno" con il gruppo Jupiter Singers per salutare il 2015 con un bel momento musicale.

## Giardino e lanterne coi commercianti Santa Lucia grazie alle associazioni Trenino attraverso i luoghi storici

Quest'anno la nota lieta è la positiva sinergia riscontrata coi negozianti che hanno realizzato il giardino in piazza Giovanni XXIII. Novità assoluta la Notte delle Lanterne in programma sabato 6 dicembre. Verranno spente le luci dell'illuminazione e il centro storico sarà al lume delle lanterne dei negozi. «Un bel segnale - commenta Gianni Faccioli - perché se c'è collaborazione e unione di intenti si ottengono risultati nonostante le scarse risorse. Speriamo che sia l'inizio di un lungo percorso che porterà giovamento a tutto il territorio».

Altra novità è un trenino che porterà i visitatori attraverso i luoghi storico-artistici di Villafranca con la guida dei ragazzi di ContemporaneaLab. Tradizionale, invece, è la Santa Lucia grazie alle associazioni: in Biblioteca con la compagnia "I Gotturmi" e per le vie del Centro con Protezione Civile, Gruppo Rosegafarro, Opere Silente e The Folb.



**Domenica 21 dedicata a sviluppo turistico, visite Castello e Gospel**

Giornata clou domenica 21 all'Auditorium. Alle 14.30 inizio visite al Castello con ContemporaneaLab e alle 16 si parla di interventi di incentivazione delle attività turistiche per sviluppare il settore turistico-ricettivo territoriale nel convegno in collaborazione con Onav "L'adattamento della viticoltura al mercato del vino in rapido cambiamento". Chiuderà la giornata il coro The Glorious Gospel Band.

**IL PROGRAMMA COMPLETO A PAG. IV**

dal 1980 **melotto**  
MACCHINE PER CUCIRE e STIRO ASSISTENZA E VENDITA  
Rivenditore Autorizzato e Centro Assistenza: JUKI / BROTHER  
Riparazioni di tutte le marche, anche con ritiro e riconsegna

**Organizziamo CORSI:** BUONE FESTE!  
• Taglio e Cucito Base (anche per inesperte)  
• Patchwork, base e avanzati  
• Ricamo

Ampia scelta di:  
TESSUTI - FILATI  
ACCESSORI  
RICAMBI  
per il taglio/cucito/stiro

Ogni mese sempre nuove promozioni speciali  
Via Postumia, 15 - 37069 VILLAFRANCA VR Tel/Fax 045-7901147  
www.melottomacchinepercucire.it

**COLORIFICIO MASTERCOLOR**

Per tutto il mese di Dicembre  
Ad ogni acquisto di minimo 60 euro un omaggio a tutti i nostri clienti!

Via Adamello, 5 - 37069 Villafranca (VR)  
tel. 045 7975040 - Fax 045 6309906  
e-mail: mastercolorsn@gmail.com

**PROGETTA IL TUO FUTURO IN ALLEANZA**

**SELEZIONAMO DIPLOMATI e/o LAUREATI per VILLAFRANCA e COMUNI LIMITROFI**

Sei dotato di buona capacità relazionale e di una spiccata sensibilità commerciale, vuoi lavorare in una grande Azienda in grado di offrirti un portafoglio clienti, il costante supporto di professionisti e possibili sviluppi di carriera verso nuovi manageriali? Se hai queste caratteristiche e cerchi un lavoro redditizio, invia il tuo curriculum vitae a villafranca.job@alleanza.it

**ALLEANZA ASSICURAZIONI**  
Per ulteriori informazioni visita il sito www.alleanza.it

AGENZIA DI VILLAFRANCA  
CSO V. EMANUELE II, 53  
37069 VILLAFRANCA DI VERONA (VR)  
TEL. 045 7900843 - FAX 02 62367298

**SKI CLUB Villafranca** C.O.N.I. U.I.S.P.

**GITE DOMENICALI**

Partenza da Piazzale Olimpia (Piscine Comunali) alle ore 6.45  
**SI RACCOMANDA LA MASSIMA PUNTUALITÀ**

9/10/11 GEN	Monte Bianco
18 GEN	Obereggen
25 GEN	Obereggen
08 FEB	Obereggen
15 FEB	Obereggen
22 FEB	Obereggen
*08 MAR	Racines

ISCRIZIONI PRESSO SALE PARROCCHIALI il MERCOLEDÌ sera alle ore 21

Responsabile gite domenicali: Stefano Voltolini tel.: 393 1930401

LOCALITÀ: Obereggen, con i maestri della locale scuola  
PARTENZA: Piazzale Olimpia, Piscine Comunali, ore 06.45  
QUOTA: 165,00€ per i bambini tra 6 e 10 anni (nati tra il 1/1/05 e il 31/12/09)  
210,00€ per i ragazzi tra 11 e 15 anni (nati tra il 1/1/00 e il 31/12/04)  
240,00€ per gli altri  
+ 30,00€ tessera Ski Club

LA QUOTA INCLUDE: 5 viaggi in pullman • 16 ore di lezione (10-12 e 13-15) più 2 ore di lezione 10-12 per gara di fine corso assistiti dai maestri  
• uso dei mezzi di risalita  
• medaglia di partecipazione

CALENDARIO: 18 GEN, 25 GEN, 08 FEB, 15 FEB, 22 FEB

**PRENOTANDO le cinque uscite domenicali una è gratuita**

\*Per i giovani tesserati nati dopo il 01/01/99, la quota pullman è di euro 5,00

Esprimi il tuo desiderio di Natale da...

**Sandra & Costanzo**  
intimo - merceria - guanti in pelle

Presenta questo coupon e riceverai uno sconto del **10%** su acquisti superiori a 30 euro

Sandra e Costanzo Intimo Merceria - Dossobuono via Vertua 1B - tel. 045 987549

AMSA OROBLU  
CIOCCA FILA  
Triumph VALERY  
SCHIESSER gisela  
sloggi Lina  
Quantificio Fiorentino



# Natale a Villafranca

## Dal 30 novembre al 6 gennaio

- **Piazza Giovanni XXIII**  
Sarà possibile passeggiare tra il villaggio natalizio allestito dai commercianti di Villafranca. Il tutto accompagnato dal calore della presenza della "Giostra Cavalli" che risveglia ricordi d'infanzia che sembravano ormai dimenticati. Allegrìa e buon umore allegeranno nell'aria, in particolare modo all'imbrunire, quando si accenderanno le luminarie e dolci melodie natalizie si diffonderanno per tutta la piazza e per il Corso principale.

## Domenica 30 Novembre

- **Piazza Giovanni XXIII**  
• **Mercatino Bricolandia** a cura dei volontari della Parrocchia Duomo

## Sabato 6 Dicembre

- **Piazza Giovanni XXIII**  
• ore 16 Gruppo Corale Folk **I CAMPAGNOLI**  
- **Vie del Centro**  
• **LA NOTTE DELLE LANTERNE** negozi aperti fino alle ore 22.00

## Domenica 7 Dicembre

- **Corso Vittorio Emanuele**  
• ore 8.00 / 19.30 **Commercio in Piazza** a cura di Confesercenti  
- **Vie del Centro**  
• **SANTA LUCIA**  
- **Biblioteca Comunale**  
• dalle ore 15.00 alle 19.00 **ASPETTANDO SANTA LUCIA** con "I Gottoni"  
- **Auditorium Comunale**  
• **LUDICA IS COMING**: torneo QT nazionale di Kros Master - Ore 9.00 / 19.00 Ludoteca aperta a grandi e piccoli - ingresso libero

## Lunedì 8 dicembre

- **Piazza Giovanni XXIII**  
• ore 9.00 / 16.00 **MADONNARI** in piazza  
- **Vie del Centro**  
• **SANTA LUCIA**

In collaborazione con



## Venerdì 12 Dicembre

- **Vie del Centro**  
• **SANTA LUCIA** a cura di Opero Silente e The Folb

## Sabato 13 Dicembre

- **Piazza Giovanni XXIII**  
• ore 14.30 Artisti di strada, trampolieri  
- **Chiesetta di San Rocco**  
• ore 17.30 **CONCERTO DI NATALE**  
- **Corso Garibaldi (presso sede BNL)**  
• **TELETHON** in collaborazione con gli alpini di Villafranca  
- **Duomo**  
• ore 19.30 "NOTE DI SANTA LUCIA" Coro Polifonico "Città di Villafranca" e Orchestra "Zabados Ensemble" diretti dal Maestro Baietta

## Domenica 14 Dicembre

- **Vie del Centro**  
• ore 09.00 / 18.00 **Mercatino dell'Antiquariato di Natale** con Musica e Spettacoli

## Da venerdì 19 a Mercoledì 24 Dicembre

- **Vie del Centro**  
• Ore 17.00 (venerdì) Inaugurazione Fiera con **MAJORETTE**  
- **Via Pace**  
• ore 15.00 / 21.00 feriali e ore 9.00 / 21.00 festivi  
**29ª FIERA DI NATALE** - Luci, profumi e melodie piene di atmosfera natalizia, rallegreranno la via, dove sarà possibile passeggiare tra le bancarelle e trovare molti prodotti natalizi risultato di amore e passione per l'artigianato e non. Sarà un momento perfetto per scegliere i regali di Natale.

## Sabato 20 Dicembre

- **Vie del Centro**  
• Ore 14.30 **Trampolieri** con giochi di fuoco  
• Ore 19.00 **Babbi Natale** in moto  
- **Chiesa dei Frati Capuccini**  
• Ore 20.30 **Coro Polifonico "Città di Villafranca di Verona"** diretto dal maestro Giovanni Tomicelli  
- **Piazza Castello**  
• Ore 9.00 / 18.00 **Mercatino hobbisti "Creativamente"**

## Domenica 21 Dicembre

- **Piazza Giovanni XXIII**  
• ore 14.30 **BURATTINI PER BAMBINI** (in caso di pioggia si farà in Biblioteca)  
- **Auditorium Comunale**  
• Convegno in collaborazione con **ONAV Villafranca** e visite guidate a cura di **ContemponeaLab**. Progetto nell'ambito del programma di sviluppo rurale con interventi di incentivazione delle attività turistiche per sviluppare il settore turistico-ricettivo territoriale. Titolo del Convegno "L'adattamento della viticoltura al mercato del vino in rapido cambiamento" a cura del dott. Enzo Corazzina. Ore 14.30 inizio visite al Castello - ore 16.00 inizio Convegno  
• Ore 20.30 **THE GLORIOUS GOSPEL BAND**  
- **Piazza Castello**  
• Ore 9.00 / 18.00 **Mercatino hobbisti "Creativamente"**  
- **Vie del Centro**  
• Ore 17.00 / 19.30 **Canto della stella** dei pastorelli, posa delle pecorelle e apertura **presepe** sulla scalinata del Duomo

## Mercoledì 31 Dicembre

- **Piazza Castello**  
• ore 22.00 "CAPODANNO IN PIAZZA" con **Radio Studio +** Durante la serata ci saranno dei collegamenti in diretta radio e verranno distribuiti gadget.

## Giovedì 1 Gennaio

- **Duomo**  
• ore 15.00 **Jupiter Singer "CONCERTO DI CAPODANNO"**

## Fino al 6 gennaio 2015

• Lasciatevi trasportare dalla travolgente aria natalizia con **Luminarie** in tutto il centro ed **Alberi di Natale**.  
• I negozi saranno aperti tutti i giorni proponendo accattivanti offerte che inviteranno all'acquisto.  
*Il cartellone può essere soggetto a modifiche per cause indipendenti dal volere degli organizzatori.*

## Dossobuono

### Domenica 7 Dicembre

- **Viale Europa**  
• ore 9.30 / 17.00 **Aspettando il Natale** insieme organizzato dalle Botteghe de Dossobon

### Lunedì 8 Dicembre

- **Piazzale Chiesa**  
• ore 15.00 **Tombola** con le famiglie, festa dei 30 anni dell'ACR con tesseramento

### Venerdì 12 Dicembre

- **Vie del Paese**  
• Santa Lucia passerà per le vie del centro a raccogliere le letterine

### Sabato 13 e Domenica 14 Dicembre

- **Salone Don Bosco**  
• **Mercatino della Piccola Fratemità**

### Venerdì 19 Dicembre

- **Chiesa di Dossobuono**  
• ore 21.00 **Rappresentazione teatrale "Francesco chino sulla culla del mondo"** a cura della compagnia teatrale GARDART

### Venerdì 26 Dicembre

- **Palazzetto dello Sport**  
• ore 20.30 **Tradizionale Concerto della "Banda Dino Fantoni"**

### Martedì 6 Gennaio

- **Via Frassini**  
• alla sera "Se brusa la vecia"



# Buon Natale e Felice Anno Nuovo

## da Target e tutti gli inserzionisti

Vivai Progetto Natura, Auto officina Vanni, Ristorante Gatto Moro, Gabetti Immobiliare, Arredobagno Villafranca, Faccioli pratiche auto, Vulgomme, Paluani, Trattoria El Pirlar, Reale Mutua Assicurazioni, Onav, Pro Loco Povegliano, Az. Villa Medici, Az. Tamburino Sardo, Az. agr. Menegotti Antonio, Az. Roeno, Az. agr. Tabarini Damiano e Silvio, Az. agr. Il Pigno, Az. agr. Faccioli Enzo, Az. agr. Le Muraglie, Az. agr. Aldo Adami, Az. agr. Il Pignetto, Az. agr. Antica Corte Bagolina, Cascina MondaTor, Supermercati Martinelli, Melotto macchine da cucire, Alitras trasporti, Cordioli Service, Centro estetico Glamour, Banca Veronese Credito Cooperativo Concamarise, Zaffani Car, Castagna elettrodomestici, Body Energie, Adl, Pacchera Assicurazioni, Mercato Ortofrutticolo di Valeggio, Ski Club, Ortombina materiale elettrico, Carrozzeria Cordioli Bruno, Autofficina Morari, Agenzia City Live, Immobiliare San Marco, Hotel Faccioli, Gioielleria Brotto, Associaz. Ristoratori Valeggio, Lanai Viaggi, Serpelloni onoranze funebri, Zelger apparecchi acustici, Pro Loco Valeggio, Clinica Dentale dr Gazzieri, Pizza & Delizia, Comune di Villafranca, Comune di Valeggio, Comune di Povegliano, Comune di Sommacampagna,



Cooperativa sociale Famiglia Felice, Mercato Ortofrutticolo Villafranca, Il Verde, Ater, Acque Veronesi, Associaz. Ticonzero, Pro Loco Custoza, Pro Loco Erbè, Pro Loco Povegliano, Comitato Festa del Melone Erbè, Associaz. Acropoli, Cooperativa sociale Cultura e Valori, CF Costruzioni, Colorificio Mastercolor, Oreficeria Peretti, Centro acustico Favale Gaburro, Centro sordità Auris, Dentalcoop, Centro Oro Verona, Erboristeria Holistica, Bluvacanze agenzia viaggi, Bar al Corso, Georicerche, Fondazione Historie, Sec ponteggi, Cantina di Custoza, Nuova Ottica, Avenida 186, Nosè parrucchieri, Massofisioterapista Tomicelli, Manzelli assicurazioni, Progetto Dentale Villafranca, Mercato del Forte, Ente Fiera Isola d/S, Antichità Costantini, Insieme per Mozzecane, Valeggio Domani, Niko Cordioli, Valeggio Si Cambia, Pietropoli Centrodestra, Manzato sindaco, Tutela Diritto Risarcimento, Unlimited Smile, Centro servizi alla persona Morelli Bugna, Giramondo Viaggi, Cartoleria Antonini, Immobiliare Gruppocasa5, Cartoleria La Smorfia, Impresa costruzioni Ennebi, impianti elettrici Tosi, Artecornice, Immobiliare Castello, Immobiliare Docasa, Pea abbigliamento, Ecologia Pulita, Nuova Comfer, Circolo Pd Villafranca, Arredobagno Vetraria di Povegliano, Vigasio Eventi, Colori di Zuccherò, Alleanza assicurazioni, Calzature Plonera, Enoteca Villafranca, Associaz. Mi-ConTi, Associaz. Esperia, Hair & Beauty.



Un momento di condivisione per trasmettere valori universali

# E' l'ora dei presepi fatti in casa, simbolo della famiglia

Target pubblicherà le immagini delle sacre rappresentazioni da voi realizzate

E' l'ora dei presepi fatti in casa. Col Natale ritorna anche l'iniziativa di Target "Facciamo un presepe in famiglia" che tanto successo ha avuto in passato, dando spazio nel prossimo numero alle immagini dei presepi da voi realizzati. Da alcuni anni portiamo avanti questo appuntamento che i lettori hanno molto apprezzato. Non si tratta di un concorso vero e proprio, anche se alla fine uno sarà premiato, ma più che altro un modo per invitare la gente a realizzare un bel presepe e nello stesso tempo a ritrovare i veri valori della vita. Il Natale non è la festa consumistica in cui purtroppo è stato trasformato, ma ha un significato ben più profondo. Chi, infatti, crede che il presepe sia un simbolo d'amore, non può che essere felice nel realizzarlo. Un piccolo contributo che diamo, visto che una ad una sono sparite gran parte di queste iniziative sul territorio.

E' bello ritrovarsi insieme in famiglia e rivivere, anche col presepe, quei momenti condivisi che sono sempre più rari.



**MANDACI LE FOTO DEL TUO PRESEPIO. I PIU' BELLI O SIGNIFICATIVI SARANNO PUBBLICATI IN GENNAIO. E UNO SARA' PREMIATO**

VERONA - In città c'è la 31ª Rassegna Internazionale del Presepio nell'Arte e nella Tradizione negli arcovoli dell'Arena fino al 25 gennaio. Parte del ricavato verrà riservato ad aiuti umanitari in Terra Santa. (045 592544, [www.presepiarenaverona.it](http://www.presepiarenaverona.it)).

## BANCO ALIMENTARE

### Colletta: i supermercati Martinelli guidano la catena della solidarietà

La generosità dei villafranchesi non è mancata nemmeno stavolta. Anzi. L'adesione da parte della gente alla giornata promossa dal Banco Alimentare è stata davvero encomiabile. E' sempre più dura per tutti, ma c'è sempre anche più bisogno e soprattutto di generi di prima

necessità. Addirittura siamo davanti a cifre record con 13.968 kg. di prodotti alimentari non deperibili che sono stati raccolti per il Banco Alimentare rispet-



Alpini, scouts e volontari ai supermercati Martinelli

to agli 11.171 del 2013. A trascinare la catena della solidarietà i due supermercati Martinelli, con 4632 e 3231 kg, seguiti da Iperfamila (2750), Aliper (1507),

Eurospin (1170) e Lidl (678). La raccolta è stata organizzata grazie all'impegno di Caritas S.Vincenzo, scouts, gruppo Alpini e semplici volontari.



Angolo distillati

# ENOTECA VILLAFRANCA



Via A. Messedaglia, 124/A  
37069 Villafranca (VR)  
Tel. 045 6305342  
[info@enotecavillafranca.it](mailto:info@enotecavillafranca.it)

Birre artigianali



Gastronomia e dolceria



vendita vino sfuso e birra artigianale austriaca sfusa.

Confezioni regalo natalizie



1587  
etichette

varia scelta di vini di qualità italiani e di distillati da tutto il mondo; angolo birrifici artigianali italiani; confezioni da regalo natalizie; varia scelta di prodotti di gastronomia e dolceria di qualità.





## CF COSTRUZIONI s.r.l.

Via Cavour 143 - 37062 Dossobuono (VR)  
Tel. 045.2372161 - Fax 045.2372166  
info@cfcostruzioni.vr.it



**Costruzioni di edifici civili e industriali**  
**Restauri e ristrutturazioni**

Per informazioni e preventivi  
Geom. Carli Tiziano cell. 345.0495982  
Rag. Giacomazzi Corrado cell. 340.8113676

# PACCHERA F.LLI

**Assicurazioni Snc**  
*di Pacchera Valeriano e Diego*

**Polizze assicurative per**  
• Fondi pensione e investimenti  
• Casa e famiglia  
• Salute • Aziende



Via della Pace, 57 Villafranca (VR)  
Tel. 045/6304234 - Fax. 045/6303093  
email: ag2407@axa-agenzie.it

CALURI - QUADERNI - CAVE - CA DEL BUE - DIFFERENZIATA

09

**DICEMBRE**

**MARTEDI' ore 20:45**

**NUOVO PIANO**

**REGIONALE RIFIUTI**

**RIUSCIREMO A DIFENDERE IL NOSTRO TERRITORIO?**

ORE 20.45 APERTURA LAVORI

RELAZIONI E CONCLUSIONI

ORE 21.45 DIBATTITO



**Paolo Martari**  
Consigliere provinciale Verona



**Franco Bonfante**  
Consigliere regionale del Partito Democratico  
Vice Presidente del Consiglio regionale del Veneto



**Michele Bertucco**  
Consigliere comunale Verona

**HOTEL ANTARES**  
**VILLAFRANCA DI VERONA**  
Viale Postumia, 88

INGRESSO LIBERO E GRATUITO

Gruppo consiliare regionale  
Partito Democratico Veneto



## Primo piano

La generosità del privato sopperisce alle carenze pubbliche. A fine 2014 saranno mille i servizi effettuati a Villafranca e Dossobuono



illuminando il Duomo di azzurro e con una conferenza nella sala polifunzionale del Circolo Auser al Centro Sociale di via Rinaldo con prova gratuita della glicemia. «E' un momento di riflessione, che deve indurre a stili di vita consoni - commenta l'assessore Nicola Terilli -. Non pensiamo che riguardi solo gli anziani. E' un ap-

### L'iniziativa **Duomo azzurro per sensibilizzare sul diabete. Gli esperti: «E' un'epidemia silenziosa»**

Un fine settimana dedicato alla sensibilizzazione sul diabete. Villafranca ha aderito illuminando il Duomo di azzurro e con una conferenza nella sala polifunzionale del Circolo Auser al Centro Sociale di via Rinaldo con prova gratuita della glicemia. «E' un momento di riflessione, che deve indurre a stili di vita consoni - commenta l'assessore Nicola Terilli -. Non pensiamo che riguardi solo gli anziani. E' un ap-

puntamento che merita attenzione, organizzato con l'Auser e il poliambulatorio San Francesco. E' un invito a volersi bene».

Il dottor Aldo Morea, esperto in materia, sottolinea l'importanza della prevenzione: «I diabetologi come me credono molto nell'informazione per sensibilizzare su alimentazione e attività fisica. Si fa poco moto e mangiamo un cumulo di immondizia. Sul diabete è tempo di agire perché i casi sono sempre in aumento. Il Comune deve informare. Uno su tre non sa di essere diabetico. E' un'epidemia silenziosa. Il nostro compito è prevenire per intervenire subito. E le complicanze conseguenti sono onerosissime. Serve un'inversione di tendenza».

# Vanni dona un'auto all'Auser per il trasporto degli anziani bisognosi

500 solo a Villafranca e a Dossobuono circa 350. A fine 2014 si arriverà a mille trasporti accompagnati. Sono i dati che ha fornito l'Auser che da anni gestisce questo tipo di servizio di trasporto protetto per anziani bisognosi di recarsi presso strutture sanitarie, ma che non



La consegna della nuova auto all'Auser

anno aumento del 30% di richieste».

Il vicesindaco **Nicola Terilli** plaude all'iniziativa: «E' un esempio di collaborazione pubblico-privato, istituzioni no profit e imprenditori. Un servizio che dà una risposta a persone in stato di fragilità sociale che hanno bisogno di essere



Il brindisi all'attività di servizio accompagnato che adesso sarà effettuato dall'Auser con due mezzi

hanno la possibilità di farlo in modo autonomo. Al Centro Sociale di via Rinaldo è stata presentata la nuova vettura che servirà allo scopo. E' stata messa a disposizione in comodato d'uso gratuito dalla Concessionaria Vanni mentre Polato dell'Allianz ha fornito l'assicurazione gratuita.

«Ora abbiamo due mezzi - sottolinea **Ennio Tomelleri** dell'Auser - e puntiamo a tre perché c'è una crescita esponenziale delle necessità. Una volta erano gli enti pubblici che ci aiutavano coi mezzi. Ora dobbiamo solo confidare di avere altre opportunità come questa di Vanni. Ogni

accompagnate per visite e durante il trasporto hanno momenti di socializzazione con i volontari che non sono mai abbastanza. A Villafranca persone che hanno tempo ci sono, basta dedicarlo al prossimo invece di stare al bar. Ho chiesto all'avvocato **Mori Bontempini** di darci una mano e subito si è attivato, insieme alla consigliere comunale **Claudia Barbera**, ed ha raccolto l'immediata disponibilità di Vanni».

**Pierangelo Mori Bontempini** ringrazia il benefattore che ha capito subito le necessità del momento. «Del resto

grazie perché mi avete dato l'opportunità di fare del bene. Come azienda siamo sempre stati presenti a Villafranca quando c'è stato bisogno e, nei limiti del possibile, siamo sempre pronti a dare una mano. La nostra vettura sarà usata per un obiettivo nobile».

Tutti coloro che hanno tale necessità possono chiamare al numero di telefono 045-6339222 dal lunedì al venerdì dalle ore 10 alle 12 per programmare l'accompagnamento, partendo dal proprio domicilio, per essere poi riaccompagnati al termine del servizio.

- dice - la sua generosità sul territorio è ben nota. Questo è un grande esempio di collaborazione tra le istituzioni che segnalano le necessità e il privato che mette a disposizione le risorse».

Ed eccolo **Vanni Rossignoli** quasi in imbarazzo di fronte a tanti complimenti: «Sono io che vi rin-

## Anniversari



## Pizzoletta: sposati e felici di stare insieme

Uniti per festeggiare gli anni di matrimonio passati insieme. Si è tenuta alla Parrocchia di Pizzoletta la Festa per gli Anniversari di Matrimonio. La collaborazione dei volontari della Parrocchia, del Circolo NOI e del gruppo Adolescenti ha permesso la realizzazione di una giornata speciale per le 13 coppie che hanno aderito all'iniziativa. Ai partecipanti è stato offerto un pranzo "di nozze". La comunità parrocchiale di Pizzoletta ha così festeggiato le coppie di cui nel corso del 2014 ricorre un importante anniversario di matrimonio. **Anita Magalini & Amos Oli-**

**vieri** (65° Anniversario), **Teresa Mingotti & Fabio Scarazzai** (54°), **Giuseppina Faccioli & Gino Marogna** (51°), **Loredana Morandini & Mimmo Ottoboni** (50°), **Adriana Faccioli & Marino Ottoboni** (45°), **Giovanna Gastaldelli & Egidio Rizzi** (45°), **Agnese Comparin & Rino Mori** (40°), **Annalisa Norbiato & Tiberio Cordioli** (35°), **Ombretta Avesani & Luciano Galvani** (30°), **Chiara Gaiga & Guido Martinato** (25°), **Gigliola Zivelonghi & Giancarlo Bertolotto** (20°), **Chiara Fortuna & Claudio Bertasini** (20°), **Alessandra Persi & Omar Faccioli** (5°).



Cooperativa Sociale  
**FAMIGLIA FELICE**  
O.N.L.U.S.

via A. Labriola 3, Villafranca di Verona - Verona

PER ALCUNE ORE AL GIORNO      GIORNALIERI  
RESIDENZIALI 24 ORE SU 24      ASSISTENZE OSPEDALIERE

**SERVIZI DI  
BADANTATO**

Per informazioni  
**345 925 40 11**  
**045 202 17 85**



## Problema casa

Nuovo bando per ottenere contributi. C'è tempo fino al 12 dicembre per le domande. Il Comune investe 13 mila euro



### ANNIVERSARI

## Ecco 129 coppie che stanno bene insieme

Dopo la festa dei Nonni, anche i festeggiamenti per i 50° e 60° anniversari di matrimonio hanno debuttato a Dosso-buono. Quest'anno le coppie di coniugi, che si sono sposate nel 1954 e nel 1964, si sono riunite alla Parrocchia di S. Maria Maddalena per la Santa Messa, a cui ha fatto seguito il saluto delle autorità e la consegna di un piccolo presente simbolico. Per finire rinfresco e brindisi di "buon proseguimento" alla sala mensa delle Scuole Medie.

Sono 129 le coppie (di cui 110 per i 50° e 19 per i 60°) residenti nel Comune



che hanno raggiunto questo ragguardevole traguardo (nella Print Photo).

«Ci teniamo a festeggiare questi traguardi - commenta l'assessore Nicola Terilli - perché sono persone da imitare

coloro che hanno fatto insieme un progetto di vita tanti anni fa e lo stanno ancora portando avanti. Soprattutto in tempi di calo di matrimoni e crescita di separazioni».

# Un aiuto per il caro affitti

E' sempre allarme rosso sul problema casa. Ma, almeno per quanto riguarda gli affitti, arriva un aiuto. C'è tempo fino al 12 dicembre, infatti, per la presentazione delle domande per i contributi sull'affitto pagato nel 2013.

I contratti di affitto devono riferirsi ad alloggi occupati dal richiedente e dai componenti il suo nucleo familiare a titolo di residenza esclusiva.

E' ammessa un'unica richiesta cumulativa di contributo comprensiva di più contratti di locazione, qualora la famiglia abbia cambiato alloggio nel corso dell'anno 2013.

«Il problema casa sta diventando sempre più un'emergenza nel nostro territorio - commenta l'assessore Nicola Terilli -. Tra le richieste delle persone in stato di disagio che bussano alla mia porta, dopo il lavoro, la richiesta di case ad affitti calmierati è una delle priorità. La difficoltà di trovare un posto di lavoro stabile si porta dietro, inoltre, l'impossibilità di pagare l'affitto e di conseguen-

za gli sfratti esecutivi per morosità aumentano vertiginosamente. Gli affitti, tra l'altro, nonostante la crisi in cui versa il settore non sono diminuiti, con la conseguente difficoltà dei nuclei familiari con un lavoro precario di potersi permettere cifre che in media si assestano intorno ai 500 euro al mese. Il bando prevede contributi sugli affitti da parte della Regione alle famiglie che rientrano nei parametri. Il Comune di Villafranca ha integrato con 13.000 euro la somma messa a disposizione della regione Veneto».

Nel 2013 le richieste di contributo affitti sono state 76; i beneficiari sono stati 45 mentre 31 sono stati gli esclusi. L'anno scorso hanno fatto domanda soprattutto nuclei familiari con minori a carico. Gli anziani solo in minima parte perché in maggioranza sono proprietari dell'abitazione. Gli stranieri richiedenti erano il 28,9% per 25 domande.



Nicola Terilli

## COMUNE DI VILLA FRANCA DIVERONA

Area Terza - Servizi al Cittadino - Unità Politiche Sociali



# Bando per la richiesta di contributo a sostegno del canone di locazione 2013

### Contributo per l'affitto anno 2013

#### DESCRIZIONE

E' un sostegno economico a favore di quanti sono in affitto ed hanno un contratto regolarmente registrato ai sensi di legge.

E' indetto il bando di cui alla DGR 29 settembre 2014, n. 1782.

Il Comune di Villafranca di Verona, per agevolare i cittadini, organizza un apposito servizio che fornisce informazioni ed assiste le persone nella compilazione della modulistica delle domande per i contributi sull'affitto pagato nel 2013.

#### TERMINE E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Le domande potranno essere presentate **improrogabilmente entro le ore 12.30 del giorno 12 dicembre 2014 all'Unità Politiche Sociali del Comune di Villafranca di Verona**. In caso di soggetto incapace, tutelato o con impedimento temporaneo alla sottoscrizione la domanda può essere presentata nei modi previsti dagli artt. 4 e 5 del DPR 445 del 28/12/2000.

#### REQUISITI

A. Può partecipare al bando e ha diritto a richiedere il contributo per il proprio nucleo familiare il conduttore (locatario, erede, assegnatario dell'alloggio per sentenza di separazione) che, alla data di presentazione della domanda, sia in possesso delle seguenti condizioni:

- residenza nel comune di Villafranca di Verona;
- aver avuto, nell'anno 2013, la residenza principale ed esclusiva in un comune del Veneto;
- i canoni, per i quali si chiede il contributo, devono essere relativi all'anno 2013 limitatamente ad alloggi ubicati nella Regione del Veneto;
- condizione economica, rappresentata dall'ISEE non superiore a euro 14.000,00.
- i canoni devono essere relativi ad alloggi di categoria catastale A/2, A/3, A/4, A/5, A/6, A/7 e A/11;
- se stranieri extracomunitari, essere in possesso di titolo di soggiorno e dei requisiti per l'ingresso o il soggiorno in Italia previsti dalla legge;
- se cittadini non italiani (comunitari ed extracomunitari), non essere stati destinatari di provvedimento di allontanamento dal territorio nazionale;
- se cittadini extracomunitari, residenza continuativa al momento della domanda, da almeno 10 anni sul territorio italiano o da almeno 5 anni nella Regione del Veneto. Tale condizione può essere assolta dal coniuge convivente;
- gli affitti, per i quali viene chiesto il contributo, non devono essere relativi ad alloggi di edilizia residenziale pubblica il cui canone viene determinato in base al reddito o alla condizione economica familiare.

B. Sono esclusi dal sostegno i nuclei familiari:

- non titolari di un contratto di locazione ad uso abitativo, registrato ai sensi della legge;
- titolari di diritto di proprietà, usufrutto, uso e abitazione su alloggio/i o parte di essi, ovunque ubicati, per i quali il sei per cento del valore catastale complessivo (imponibile ai fini ICI) sia superiore al 50% di una pensione minima INPS annua oppure, indipendentemente dal valore catastale, qualora la quota complessiva di possesso, da parte del nucleo familiare,

sia superiore al 50%. Tale esclusione non opera nel caso in cui l'alloggio, per disposizione dell'autorità giudiziaria, sia dato in godimento al coniuge separato o nel caso in cui, per legge, spetti al genitore superstite un diritto di abitazione sull'alloggio;

- che abbiano in essere un contratto di locazione stipulato tra parenti o affini entro il secondo grado;
- il cui canone annuo incida sull'ISEE in misura inferiore al 28%;
- il cui canone annuo incida sull'ISEE in misura superiore al 70%.
- il cui canone annuo superi il 150% del valore dell'affitto medio ricavato dalle domande, idonee per condizione economica, presentate nel comune. Tale limitazione non opera nel caso di nuclei familiari con un numero di componenti superiore a cinque;
- la cui superficie netta superi del 150% la superficie ammessa;
- aver usufruito nella dichiarazione dei redditi relativa all'anno 2013, della detrazione IRPEF sull'affitto per un importo superiore ad euro 200,00 per il singolo alloggio;
- assegnatari di alloggi di edilizia residenziale pubblica o di alloggi concessi da altri enti il cui canone è determinato in funzione del reddito o della condizione economica familiare.

#### DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE

(congiuntamente alla domanda)

- Copia documento di riconoscimento in corso di validità;
- Attestazione ISEE in corso di validità;
- Contratto (contratti) di locazione registrato/i ed eventuale relativo versamento annuale della tassa di registrazione;
- Attestazioni dei canoni e delle spese condominiali e di riscaldamento corrisposti per l'anno 2013;
- Atti riguardanti i canoni di affitto non pagati;
- Dati relativi alla categoria catastale e superficie dell'alloggio relativi all'ultimo contratto d'affitto;
- Copia dell'ultima dichiarazione dei redditi (modello 730/14, modello unico o CUD 2014 relativi ai redditi anno 2013);
- Nel caso di cittadini extracomunitari:
  - Carta di soggiorno o permesso di soggiorno in corso di validità (nel caso che il permesso di soggiorno sia scaduto o in scadenza, occorre presentare la ricevuta della richiesta del rinnovo datata almeno 60 giorni prima della scadenza stessa);
  - Eventuali certificati storici di residenza.

#### CONTROLLI

- L'Amministrazione Comunale procederà al controllo, anche a campione, delle autocertificazioni presentate.
- Nei casi di dichiarazioni false, al fine di ottenere indebitamente il beneficio del contributo sul canone di locazione, si procederà, ai sensi dell'art. 76 del DPR 445/2000, con denuncia all'Autorità Giudiziaria per i reati penali e le sanzioni civili conseguenti.

#### DOVE RIVOLGERSI

Comune Villafranca di Verona - Ufficio Servizi Sociali - Corso Garibaldi n. 24, piano terra  
**Telefono: 045 6339180/6339123, Fax: 045 6339200**  
**Orario: dal Lunedì al Venerdì, dalle ore 8.45 alle ore 12.30 ed il Martedì dalle 15.30 alle 17.30**  
 Internet [www.comune.villafranca.vr.it](http://www.comune.villafranca.vr.it) - E-mail [comune.villafranca.vr.it](mailto:comune.villafranca.vr.it)



**Il viaggio del mese**  
Un comprensorio che si caratterizza per la sua grande ospitalità



Se sotto le feste siete a Roma non perdetevi l'occasione per visitare la mostra **"Memling. Rinascimento fiammingo"** alle Scuderie del Quirinale fino al 18 gennaio (orario: dom-gio 10-20, ven-sab 10-22.30; info: 06.39967500). Per la prima volta in Italia una grande rassegna dedicata ad Hans Memling, l'artista che nella seconda metà del Quattrocento, dopo la morte di Rogier van der Weyden sotto cui si

UNA MOSTRA ALLE SCUDERIE DEL QUIRINALE

**Rinascimento fiammingo**

era formato, divenne il pittore più importante di Bruges. La mostra prende in esame ogni aspetto della sua opera, dalle pale monumentali d'altare ai piccoli trittici portatili, oltre ai celeberrimi ritratti, genere in cui Memling seppe perfezionare lo schema dipinto su uno sfondo di paesaggio, che esercitò una fortissima seduzione anche presso numerosi artisti italiani del primo Cinquecento. Oltre a capolavori di arte religiosa provenienti dai più importanti musei del mondo, tra cui dittici e trittici ricomposti per la prima volta in occasione della mostra.



Sopra e sotto due immagini delle splendide piste innevate di Obereggen dove tutti, dai piccoli ai grandi, hanno la possibilità di sciare e fare snow

# Obereggen, piste per tutti i gusti

Si scia di notte, Snowpark e il 17 dicembre c'è la gara di Coppa Europa

LE MOSTRE

**C'era una volta la Russia. Lo sguardo di Ivan Glazunov (Venezia)** - Con questa sua personale esposizione, il pittore Ivan Glazunov vuol condividere col pubblico europeo la preoccupazione per la progressiva scomparsa dei valori tradizionali alla base della cultura russa e di quella europea (fino all'11 gennaio; Fondazione Querini Stampalia; orario: 10-18, lun chiuso; info 041.2711411).

**I colori del sacro. Il viaggio (Rovigo)** - "Il viaggio" è il tema della 7ª edizione della rassegna internazionale di illustrazione "I colori del sacro": 140 opere di 68 artisti dal mondo che, nei modi più svariati e originali, hanno indagato ed esplorato il tema del viaggio (fino all'11 gennaio; Palazzo Roverella; orario: 9-19, sab e fes 9-20, chiuso lun non festivi; info 0425.460093).

**Man Ray (Passariano di Cordero, Ud)** - La mostra con oltre 250 opere tra fotografie, oggetti, dipinti, disegni e film sperimentali, ripercorre la vita dell'artista, dall'esordio tra New York e Ridgefield (sede di una vivace colonia di artisti) alle prime opere dadaiste; dal periodo di Parigi a quello di Hollywood (fino all'11 gennaio; Villa Manin; orario: 10-19, lun chiuso; info: 0432.821211)

I CONCERTI

**27 gennaio** - Ed Sheeran a Milano Forum. **13 febbraio** - Lionel Richie a Milano Forum. **17 febbraio** - The Black Keys a Milano Forum. **21 febbraio** - Katy Perry a Milano Forum. **30 marzo** - Paul Simon e Sting a Milano Forum. **11 giugno** - Kiss a Verona Arena.

Tradizionale inizio di stagione per Obereggen, cuore del comprensorio del Latemar con Pampeago e Predazzo. I propri rappresentanti, tra cui il direttore marketing della Obereggen Spa Thomas Ondertoller, sono ospiti sempre graditi dello Ski Club Villafranca, che da anni porta centinaia di adulti e ragazzi sulle nevi dell'Alto Adige. Piste per tutti i gusti e grande ospitalità.

Con l'inizio di dicembre parte la stagione di Obereggen con l'apertura serale della cabinovia Ochsenweide e la possibilità di scendere su oltre un chilometro e mezzo di pista da sci illuminata. Non solo. Quest'anno l'Obereggen Snowpark festeggerà i suoi primi 20 anni con una novità: ogni martedì, giovedì e venerdì sera ci sarà ad aspettare gli snowboarder una Jib line perfettamente shepata e mantenuta quotidianamente dal personale F-tech: dalle 19 alle 22 lungo la pista Obereggen

Piste (2a - lunghezza 1780m) illuminata a giorno, saranno aperte le aree Jib, utilizzabili anche durante il normale orario di apertura degli impianti con strutture di tutti i livelli dal pro al beginner.

Ma anche uno Snowpark con Halfpipe, uno dei pochi in Alto-Adige: si tratta di un halfpipe lungo 80 metri, un boardercross con salti e curve, un percorso Banked Slalom ed un parco snowboard con oltre trenta salti e kicker. In sintesi: 400 metri di park per permettere ad esperti o beginners di provare la propria abilità.

Tanto divertimento ma anche appuntamenti agonistici di prima grandezza. Anche questo offre Obereggen. Sulla pista Oberholz, mercoledì 17 dicembre, si svolgerà la tradizionale tappa di Coppa Europa, edizione 31ª, che, quattro anni or sono, ha rivelato al Circo Bianco le qualità di Giuliano Razzoli, medaglia d'oro nello speciale alle Olimpiadi invernali svoltesi in Canada.



**Il tuo viaggio su Target**

Insieme alle foto con Target inviaci anche un piccolo resoconto del tuo viaggio raccontando le emozioni particolari vissute. I più interessanti saranno pubblicati in questa rubrica dei viaggi.

FESTIVAL DEI PRODOTTI TIPICI

**A Custozza c'è Bollicine in Festa e a gennaio Fiera del Broccoletto**

Novello e Castagne alla Cantina Custozza



Custozza si conferma crocevia di appuntamenti per quanto riguarda i prodotti tipici. La rassegna Novello e castagne, proposta alla Cantina di Custozza, ha colto nel segno, così come era successo il mese scorso in occasione della proposta "Corvina in festa" in abbinamento a pane e soppresa. Ed ora sabato 6 dicembre tocca a Bollicine in Festa, con in degustazione i famosi spumanti della cantina abbinati a panettone e Nadalin artigianale. Dal 3 al 6 gennaio, invece, ecco la 15ª Festa del Broccoletto che, voluta dal presidente della Pro Loco Elio Franchini, è diventata negli anni molto più di una rassegna enogastronomica. Ha dato slancio alla produzione e propiziato l'organizzazione di tanti eventi ispirati al prodotto tipico locale in collaborazione con l'Associazione Ristoratori (piatti dedicati per tutto gennaio) e l'ass. Broccoletto di Custozza (dal 30 gennaio all'8 febbraio degustazioni in piazza della chiesa).

**Lanai Viaggi**

Vieni in agenzia a scoprire tutte le nostre proposte

Ogni viaggio con accompagnatore LANAI VIAGGI

**Alla scoperta delle meraviglie dell'Oman**

dal 23 febbraio al 4 marzo 2015

**Sulle tracce degli Zar: S. Pietroburgo e Mosca**

dal 29 maggio al 5 giugno 2015



# Porta Target con te. Ogni mese sarà premiata l'immagine più bella FOTOGRAFA LE TUE VACANZE

Porta alla redazione di Target (via Trieste 6/c, 37069 Villafranca di Verona) o manda via email le foto delle tue vacanze. Prima di partire ricordati di mettere una copia del giornale in valigia. Le più originali o significative saranno pubblicate. La migliore sarà premiata ogni mese. Non mettete freni all'estro e alla fantasia. Scattate e inviate senza paura o vergogna. (Le foto saranno visibili anche nel sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it))



Matilde Bresciani e Lorenzina Ferrin in Tunisia al porticciolo di Port El Kantaoui (Immagine inviata da Matilde Bresciani)

«Tanti saluti da Jebel Shams: coi suoi 3075 metri di altitudine è il monte più alto dell'Arabia che forma un impressionante canyon nel Sultanato dell'Oman» (Immagine inviata da Corrado Cordioli)



**ATTENZIONE**  
Se spedite le foto via posta o le portate a mano scrivete sempre un recapito telefonico. Altrimenti non potrete essere selezionati per le premiazioni

Una coppia di fidanzati nell'isola di Kos, in Grecia, sotto l'albero di Ippocrate a Kos città. (Immagine inviata da Nicole Sorio)



«In vacanza a Budapest (Ungheria) in visita dal nostro caro amico frate Andrea e dalla nostra amica Evelyn. Marco Baldi, Sabina Cordioli, Giada Baldi, Giuseppe Cordioli, Michela Cordioli, Elio, Maria, Lidia, Monia e Andrea Garonzi» (Inviata da Giada Baldi)



«La mia vacanza con Target a Pantelleria. Tintarella al sole e splendida vista dal Dammuso». (Immagine inviata da Angela Zenari di Valeggio)

## Scatta e vinci in collaborazione con Body Energie

La premiata Nicoletta Zecchinato con i figli, Giancarlo Tavan, Beatrice e Giulia dello Staff Body Energie

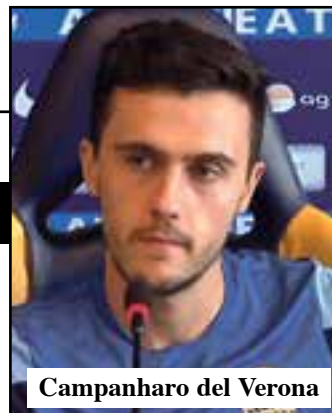


Ogni mese ci sarà un premiato grazie alla collaborazione con Body Energie che mette in palio un servizio a scelta offerto dal Centro Wellness. Il vincitore del mese è Andrea Bisighin che ha mandato un'immagine dal litorale di Pinarella di Cervia, in occasione della 34ª edizione del festival internazionale degli aquiloni.





Birsa, uno dei più positivi



Campanharo del Verona

Le due squadre scaligere ancora non decollano

# Il Verona balbetta Chievo avanti a piccoli passi

## I TOP DEL BENTEGODI a cura di Sergio Zangiacomi

**VERONA - LAZIO**  
Il migliore: Gomez  
Uomo spett.: -  
Cart. giallo: Moras  
Cuore grande: Hallfredsson

**CHIEVO - SASSUOLO**  
Il migliore: Birsa  
Uomo spett.: -  
Cart. giallo: Schelotto  
Cuore grande: Zukanovic

**CHIEVO - CESENA**  
Il migliore: Pellissier  
Uomo spett.: -  
Cart. giallo: Dainelli  
Cuore grande: Meggiorini

**VERONA-FIORENTINA**  
Il migliore: Toni  
Uomo spett.: Nico Lopez  
Cartell. giallo: Marquez  
Cuore grande: Lazaros

**CHIEVO - LAZIO**  
Il migliore: Bizzarri  
Uomo spett.: Birsa  
Cart. giallo: Paloschi  
Cuore grande: Gamberini

Il Chievo sta cercando di risalire lentamente la corrente dopo un brutto avvio di stagione, il Verona non è per ora riuscito a mostrare il volto scintillante della scorsa stagione.

**PICCOLI PASSI** - Dopo un esordio difficile, adesso l'allenatore Rolando Maran ha iniziato a raccogliere punti. Certo, la posizione di classifica non è ancora rassicurante ma la squadra ha la potenzialità per risollevarsi. «E' inutile guardare la classifica in questo momento - commenta il tecnico - ma dobbiamo pensare solo a migliorare e dare continuità ai nostri risultati. L'importante è crederci perché sappiamo che il cammino è ancora in salita ma vedo un bel gruppo motivato e chi viene chiamato in causa dà sempre il suo contributo».

Un po' alla volta il Chievo sta anche recuperando tutti gli infortunati, vedi Izco e Botta, e questo dovrebbe essere un ulteriore fattore a favore della riscossa gialloblù.

## LE SFIDE DEL MESE Dalla A alla Z

**DOMENICA 7 DICEMBRE**  
Vigasio - Cerea  
Lugagnano - Garda  
Povegliano - Valpolicella  
Caselle - Parona  
Sommacustozza - Team S.L.P.  
Alpo Club 98 - Real Grezz.  
Quaderni - J.Valpantena  
Rosegaferro - Virtus  
Atl. Vigasio - Villabartolomea  
Mozzecane - A.Bonferraro

**LUNEDÌ 8 DICEMBRE**  
VERONA - Samp (21)

**DOMENICA 14 DICEMBRE**  
Villafranca - Lecco  
Sonamazza - Castelnuovos.  
Casteldazano - S.Giovanni L.

G.Valeggio - Raldon  
O.Dossobuono - Pastrengo  
U. Sonopalaz - Peschiera  
Alpo Lepanto - Crazy C.  
G. Povegliano - Primo Maggio  
R.Lugagnano - Quaderni  
R. Vigasio - Buttapedra

**LUNEDÌ 15 DICEMBRE**  
CHIEVO - Inter (21)

**DOMENICA 21 DICEMBRE**  
VERONA - CHIEVO (12.30)

**DOMENICA 4 GENNAIO**  
Villafranca - Castellana

**MARTEDÌ 6 GENNAIO**  
CHIEVO - Torino

Possibili cambi di data e orario

**IL VERONA BALBETTA** - I tifosi hanno ancora negli occhi il clamoroso ed entusiasmante campionato disputato l'anno scorso dal Verona. Ma quest'anno suona un'altra musica. Non ci sono più Iturbe e Romulo a spaccare in due le squadre avversarie e Toni è troppo solo. E molti nuovi come Campanharo sono ancora da scoprire. Senza contare gli infortuni, davvero troppi.

«E' vero - ammette mister Mandorlini - è un altro Verona, anche perché è una squadra con caratteristiche differenti. Abbiamo difficoltà e si vedono, noi dobbiamo cercare di fare meglio. E' un momento dove non riusciamo a fare certe giocate, dobbiamo invertire la rotta. Manca la vittoria e questo influisce su tutto il comportamento in campo. Dobbiamo ritrovarci in fretta. Purtroppo ci manca qualcosa sia in fase offensiva che in quella difensiva, ma ritengo che ci sia spazio per migliorare».

## CALCIO POVEGLIANO

### Pedron: «Rosa troppo esigua»

«Scordiamoci il campionato dello scorso anno». Il Povegliano stenta e l'allenatore Marco Pedron è realista: «Siamo sulla via della ripresa. Ma allenarci in 13 - 14 giocatori, cui si aggregano cinque juniores, non rende le cose facili. Per puntare a stare nei vertici della classifica servirebbe una rosa di 20 giocatori oltre ai due giovani obbligatori, ma gli infortuni, qualche squalifica, e degli abbandoni per motivi familiari o di lavoro (che sono prioritari), hanno ridotto il numero dei giocatori a disposizione».

Sono attesi nuovi arrivi, la società è consapevole della situazione e si sta muovendo. «Non sono pessimista - dichiara Pedron - anche se non vedo ancora lo standard di gioco per cui abbiamo lavorato e che mi aspettavo di vedere in campo».

## CALCIO VALEGGIO

### Sabato 20 c'è il Natale Rossoblù

Sabato 20 dicembre tutti al ristorante Serenità per la tradizionale festa del calcio Gabetti Valeggio, il Natale Rossoblù. Sono invitati a partecipare tutti i tesserati, dalla Prima squadra ai Piccoli Amici, insieme ai familiari e ai simpatizzanti. Sarà un'occasione per stare insieme e per scambiarsi gli auguri.

«C'è entusiasmo e allegria, abbiamo conquistato 14 punti nelle ultime 7 partite - commenta il presidente Giovanni Pasotto -. La squadra ha un rendimento sicuramente più elevato di prima ma, al di là dei risultati, è importante che ci sia un bel gruppo e che si riesca a valorizzare qualche giovane. La nostra filosofia è questa e quindi siamo ampiamente in linea con i programmi».

## CALCIO SERIE D

# Il Villa lotta in un girone senza respiro

Il Villafranca si sta battendo come un leone nel girone B del campionato di serie D che, come era nelle previsioni della vigilia, si sta confermando molto competitivo. I bluamaranto si trovano a metà classifica ma la loro posizione avrebbe potuto essere ancora migliore se avessero saputo concretizzare al meglio tutte le occasioni costruite durante le gare.

«Stiamo disputando un grande campionato - commenta l'allenatore Cristian Soave -. E' vero che c'è sta-

ta anche qualche prestazione sotto tono, ma ci sta quando ti ritrovi in un girone di grande qualità, molto superiore rispetto a quello veneto. Ogni gara richiede uno sforzo massimo e quindi è anche normale che ogni tanto ci possa essere un minimo di flessione. Ma ho davvero un gruppo splendido e sono molto contento di allenare questi ragazzi».

Da qui alla sosta il Villa avrà solo una gara in

casa con il Lecco e due fuori con Caravaggio e Virtus Vecomp. Poi l'ultima di andata contro la Castellana.

«Mi aspetto di arrivare a 23/24 punti, meglio se 25 - conclude il tecnico bluamaranto -. Sarebbe una quota importante visto che il nostro traguardo è di arrivare il più in fretta possibile a superare la quota salvezza di 40 punti».



Avanzi, capitano del Villafranca che lotta

## CORSA CAMPESTRE

# Cavalchini-Moro. In 300 a perdifiato nel Parco

Quasi 300 ragazzi e ragazze si sono cimentati nella gara di corsa campestre, fase d'istituto, della scuola secondaria di primo grado "Cavalchini-Moro". Quest'anno, a causa dell' "inagibilità" del Castello, la manifestazione si è tenuta al "Parco del Tione". I docenti di educazione fisica Luciano Turina, Marco Boscaini e Lidia Lanza hanno organizzato il tutto con la collaborazione del Comune per il materiale per la tracciatura del percorso e del gruppo alpini per la logistica e il ristoro per i ragazzi. Dopo una prima selezione fatta all'interno delle classi con 620 partecipanti, i migliori si



- e per questo ci sentiamo in dovere di ringraziare tutti coloro che ci hanno sostenuto dandoci una mano, nella speranza che non venga mai meno la buona volontà di chi crede nella crescita dei nostri ragazzi». Soddisfatto anche il dirigente scolastico Fabrizio Gasparini. «Ringrazio i docenti che hanno visto premiati gli sforzi organizzativi nonostante il tempo incerto, i vigili che hanno

sono dati "batteglia" sui circa 1500 metri del percorso.

«Siamo molto contenti del buon riscontro che tale manifestazione ha avuto - sottolineano i docenti



garantito i trasferimenti dalla scuola al parco in tutta tranquillità e l'assistenza del Polo Emergency. Non è facile quando si movimentano circa 300 persone».

**Le classifiche. Maschili. Classi prime.** 1° D'Amico Samuele 1C, 2° Bertonecchi Valerio 1H, 3° Novaria Alessandro 1F. **Secondo.** 1° Boussaid Youssef 2A, 2° Gallina Nicolò 2I, 3° Pasquino Oj Matteo 2H. **Terze.** 1° Vicentini Filippo 3D, 2° Simeoni Elia 3H, 3° Benassuti Umberto 3D. **Femminili. Classi prime.** 1° Setti Greta 1A, 2° Cannoletta Greta 1E, 3° Fusaro Giulia 1F. **Secondo.** 1° Spiniella Veronica 2E, 2° Baciga Giorgia 2C, 3° Zoccatelli Anna 2D. **Terze.** 1° Troiani Matilde 3F, 2° Zamboni Lisa 3G, 3° Werner Marta 3A.

Oramai, tra un cantiere e l'altro, nelle vie di Villafranca si può trovare proprio di tutto

# Viabilità, che strani incontri!

Un Tir al semaforo, un aereo in mezzo alla strada. Aspettando la Grezzanella...

**SEGNALETICA** - Ogni tanto compare un segnale di rimozione forzata per lavori. Ma spesso succede che il tempo dedicato ai lavori è molto inferiore a quanto scritto sul cartello e la gente cosa fa? Se ne frega e parcheggia lo stesso (vedi foto) se non vede l'ombra di un camion, o di una ruspa, o di operai. Va bene prendersi larghi, ma insomma.



**Il cartello di rimozione forzata in via Ospedale: ma è pieno di auto!**

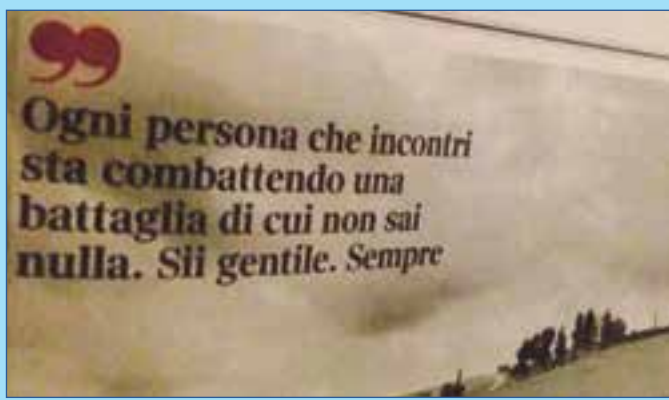
e cittadinanza. Iniziativa lodevole (di cui parliamo in altra pagina) ma la prossima volta la strada è meglio lasciarla libera onde evitare colonne sino al Tione.

### GREZZANELLA

**1** - Ma a guardar bene, concedendo l'autorizzazione a chiudere via San Giovanni della Paglia il Comune qualcuno l'ha fatto contento: è chi abita in quella strada martoriata dal traffico e dall'inquinamento che da decenni attende una soluzione e da decenni vede solo amministratori riempirsi la bocca sulla Grezzanella senza costruito. Doveva essere già finito da tempo il secondo tratto. Dopo la posa della prima pietra del primo tratto, per

anni ci hanno raccontato che mancavano 6/7 milioni per completare il finanziamento. Poi, invece, doppia capriola ed ecco che è il progetto che non è a posto! Proprio in questi giorni Veneto Strade presenta il progetto del secondo stralcio. Finalmente. Ci sono voluti oltre cinque anni dalla posa della prima pietra del primo tratto per venirne a capo!!! E col progetto a posto si cercheranno le risorse. Anche perché se dalla Regione non otteniamo i soldi adesso che nel 2015 ci sono le elezioni (e si sa che in questo casi improvvisamente gli amministratori diventano molto sensibili alle esigenze del cittadino) potremo scordarci il finanziamento. *Entanto spetemo!* E qui torniamo al discorso dell'altra volta. A Villafranca non siamo

### Il pensiero del mese



### La foto curiosa



**Pedoni a destra o a sinistra. Ci mancherebbe altro: diritto c'è una barriera e non si può passare! Quando si dice dare indicazioni chiare...**



Un Tir al semaforo del centro in Cve e a destra l'aereo in via S.Giovanni della Paglia



capaci di far squadra e gli altri ci mangiano sempre gli gnocchi in testa. E se lo scrivi, come ha fatto Target sul numero scorso, c'è anche qualche amministratore che si sente leso nella sua efficienza. Ma per favore! Per fortuna, i fatti e la realtà sono il metro di giudizio che non può essere messo in discussione da nessuno. E la realtà è

davanti agli occhi di tutti. Non c'è Villafranca fuori da queste mura. I nostri politici non contano nulla. Da anni, oramai.

**GREZZANELLA 2** - Quando uno viene a contatto col Comune di Villafranca finisce male. L'assessore regionale Chisso aveva promesso di trovare i soldi per la Grezzanella ed è finito nei guai giudiziari. Adesso le sue deleghe sono passate a Isi Coppola ed anche lei è finita nei guai per rimborsi elettorali fuori legge. *Semo messi mal.* C'è qualcuno che porta rognna.

**DEMANIO** - In altra pagina parliamo del colpaccio del Comune di Povegliano che ha avuto gratis dal Demanio ben 66 ettari di terreni ex base militare. E in più per anni ha preso anche dei soldi. E a Villafranca? Da anni ci proviamo, ma non riusciamo ad avere gratis l'ex Tiro a Segno e, anzi, da anni paghiamo un canone di affitto senza poi nemmeno utilizzare il bene. Si vede che siamo sfortunati... Quando dipendiamo da enti esterni non riusciamo a venirne a capo. Attendiamo fiduciosi.

### La vignetta di Fabriani



Ecco come il vignettista Bruno Fabriani ha visto in chiave umoristica il posizionamento dei due sassi nelle rotonde di via Bixio, una sorta di attrazione turistica con altre amenità castellane. Dopo i sassi di Matera, ecco quelli di Villafranca

### TARGET notizie

**Direttore Responsabile**  
GIANCARLO TAVAN

\*\*\*\*\*  
**Società editrice**

TARGET PROGETTO IMMAGINE SAS  
di CORDIOLI PAOLO & C.

Direzione, redazione, amministrazione, pubblicità  
via Trieste, 6/C - 37069 Villafranca di Verona  
Telefono 045/6304926

\*\*\*\*\*  
**Notiziario internet: [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it)**  
**E-mail: [info@targetnotizie.it](mailto:info@targetnotizie.it)** **TargetNotizie**

\*\*\*\*\*  
**Grafica pubblicitaria:** Werter Galber  
**Collaboratori:** Maurizio Facinani, Sergio Zangiacomi  
**Foto:** Archivio Target  
**Distribuzione:** Jolly Roger Communication srls via Monte Baldo 10 Dossobuono di Villafranca, Vr  
**Tipografia:** Centro Servizi Editoriali Srl, via del Lavoro 18 - Grisignano di Zocco/VI  
**Registrazione al Tribunale di Verona** n.1144 del 24.02.1995  
**Copia gratuita, disponibile anche nelle edicole di Villafranca, Dossobuono, Alpo, Pizzolotta, Quaderni, Povegliano, Valeggio, Mozzecane, Nogarole Rocca, Castel d'Azzano, Sommacampagna.**  
Del numero di Dicembre 2014 sono state stampate 32 mila copie e distribuite gratuitamente 31.990 copie. Numero chiuso in tipografia l'1/12/2014  
Il giornale è stato depositato nelle biblioteche nazionali di Roma e Firenze e in doppia copia in quella di Verona, ufficio periodici, secondo quanto disposto dalla legge 106/2004.

# Paluani®

presenta

## IL MARCHIO DI GARANZIA



Oggi per noi.  
Domani per  
i nostri figli!

Lo troverai su tutti i prodotti Paluani:  
sarà il vero distintivo di riconoscimento  
della qualità delle materie prime che utilizziamo  
e del nostro rispetto per l'ambiente.

Scopri le nostre videoricette sempre nuove  
e condividile con gli amici su [paluani.tv](http://paluani.tv)



*Augurano  
Buone  
Feste*



**SEDE CENTRALE**

Via Don Fumano, 3  
Villafranca VR

**ALTRI PUNTI VENDITA**

**VILLAFRANCA (Verona)**

Viale del Lavoro, 1  
C.so Vitt. Emanuele, 242

**BUSSOLENGO (VR)**

**MOZZECANE (VR)**

**VALEGGIO S/M (VR)**

**VIGASIO (VR)**

**DOMEGLIARA (VR)**

**S.PIETRO IN CARIANO (VR)**

**PORTO MANTOVANO (MN)**

**MONZAMBANO (MN)**

**VOLTA MANTOVANA (MN)**

**NATALE 2014**

**VIENI A TROVARCI**

**NEL RINNOVATO**

**E AMPLIATO**

**PUNTO VENDITA**

**IN VIALE DEL LAVORO A VILLAFRANCA VR**



**GRANDE ASSORTIMENTO A PREZZI ANCORA PIU' CONVENIENTI**

**PANDORI - PANETTONI - CESTI NATALIZI - CONFEZIONI NATALIZIE - DOLCI E ALTRE TANTISSIME NOVITA'**